

fatra

LUXUSNÍ VINYLOVÉ DÍLCE

Luxury vinyl tiles
Luxury Vinyl-Fliesen
ВИНИЛОВЫЕ ПЛИТКИ
Carreaux de vinyle de luxe

2018 - 2020



luxusní VINYLOVÉ DÍLCE

CZ

- český výrobce
- design a textura dokonale imitující přírodní materiál
- odolnost podlahoviny k vlhkému prostředí
- snadná údržba a vysoká odolnost k opotřebení
- odolnost proti vlivu kolečkové židle
- vhodnost pro podlahové vytápění
- zdravotní nezávadnost
- 100 % ekologicky recyklovatelný materiál
- garance 10 let

EN

LUXURY VINYL TILES

- Czech producer
- design and texture imitating perfectly natural materials
- floor resistance against humidity
- easy maintenance and high resistance to wear
- resistance to wheel chair effects
- suitable for floor heating
- not harmful to human health
- 100 % ecologically recyclable material
- 10-year warranty

DE

LUXURY VINYL-FLIESEN

- Tschechische Hersteller
- Design und Textur des Fußbodenbelags imitieren perfekt natürliche Materialien
- Feuchtigkeitsbeständigkeit
- Der Fußbodenbelag ist pflegeleicht und verschleißbeständig
- Hohe chemische Beständigkeit der Oberfläche
- Geeignet für Fußbodenheizung
- Gesundheitsunschädlich
- 100 % umweltfreundlich wiederverwertbares Material
- 10 Jahre Garantie

RU

ВИНИЛОВЫЕ ПЛИТКИ

- Чешский производитель
- дизайн и фактура идеально имитируют натуральный материал
- устойчивость напольного покрытия к влажной среде
- простота в уходе и высокая устойчивость к износу
- устойчивость к роликовым стульям
- возможность применения для полов с подогревом
- безвредность для здоровья
- 100% экологичный и пригодный для переработки материал
- гарантия 10 лет

FR

CARREAUX DE VINYLE DE LUXE

- le producteur tchèque
- design et la texture qui imitent parfaitement un matériel naturel
- résistance du matériel du plancher à un milieu humide
- entretien facile et une grande résistance à l'usure
- résistance contre l'effet causé par des chaises sur roulettes
- ils conviennent pour des planchers chauffants
- salubrité
- matériel recyclable écologiquement à 100 %
- garantie de 10 ans



www.fatrafloor.cz



Více než jen POVRCH

Nic nás nefascinuje víc než dokonalé imitace přírodních materiálů. Přivedli jsme vinylovou imitaci dřeva a kamene po vizuální stránce k dokonalosti. Jsme schopni vyrobit podlahoviny s povrchovou úpravou hrubého dřeva, břidlice. Díky vylepšenému vrásnění dezénu jsou k nerozeznání od pravé přírody. Na první pohled i dotek již nemáte šanci poznat, co je vinyl a co dřevo či kámen.

EN

MORE THAN JUST A SURFACE

Nothing fascinates us more than a perfect imitation of natural materials. From the visual aspect, we have brought vinyl imitation of wood and stone to perfection. We are able to produce flooring with coarse wood, shale or stone surface finish. Thanks to the improved ridging of the pattern, it is indistinguishable from real nature. At first glance and touch you can no longer tell what is vinyl and what is wood or stone.

DE

MEHR ALS NUR OBERFLÄCHE

Selten etwas ist so faszinierend wie meisterhafte Imitationen von Naturstoffen. Es ist uns gelungen, eine Imitation von Holz und Stein herzustellen, die visuell vom Original nicht zu unterscheiden ist. Die Oberflächenbehandlung unserer Bodenbeläge bildet einwandfrei Groboder, Schiefer oder Stein nach. Dank dem innovativen Faltenbildung sind die Dessins genauso schön wie das Original. Nie werden Sie auf ersten Blick oder Griff unterscheiden, ob es sich um den natürlichen oder künstlichen Stoff handelt.

RU

БОЛЕЕ, ЧЕМ ПРОСТО ПОВЕРХНОСТЬ

Нас больше всего восхищает тщательная имитация натуральных материалов. У наших виниловых покрытий мы добились совершенства в имитации дерева и сланца. Мы способны изготовить напольные покрытия с отделкой под дерево, сланец или камень. Благодаря улучшенной фактуре, они практически не отличимы от естественного материала. На первый взгляд и прикосновение у Вас нет шанса распознать, что является винилом, а что деревом или сланцем.

FR

PLUS QU'UNE SURFACE

Rien ne nous fascine plus que l'imitation parfaite des matériaux naturels. Sur le plan visuel nous avons amené l'imitation du bois et de la pierre à la perfection. Nous sommes capables de reproduire les revêtements de sol apprêt de protection en bois brut, en schiste ou la pierre. Grâce au pliage de dessin plus sophistiqué, ils sont irrécognissables de la vraie nature. À première vue et au premier contact, vous ne saurez plus distinguer le vinyle du bois ou de la pierre.

HRUBÉ DŘEVO



Coarse wood
Grobholz
Шершавая текстура
Bois brut

DEZÉN



BŘIDLICE



Shale
Schiefer
Сланец
Schiste

TEXTURE | DESSIN | ДИЗАЙН | MOTIF



KÁMEN



Stone
Stein
КАМЕНЬ
Pierre



Thermofix ART

1829 x 180 mm

str. 09 - 12



Thermofix WOOD

1200 x 180 mm

str. 13 - 31



Thermofix STONE/TEXTILE

900 x 300 mm

450 x 450 mm

str. 32 - 37

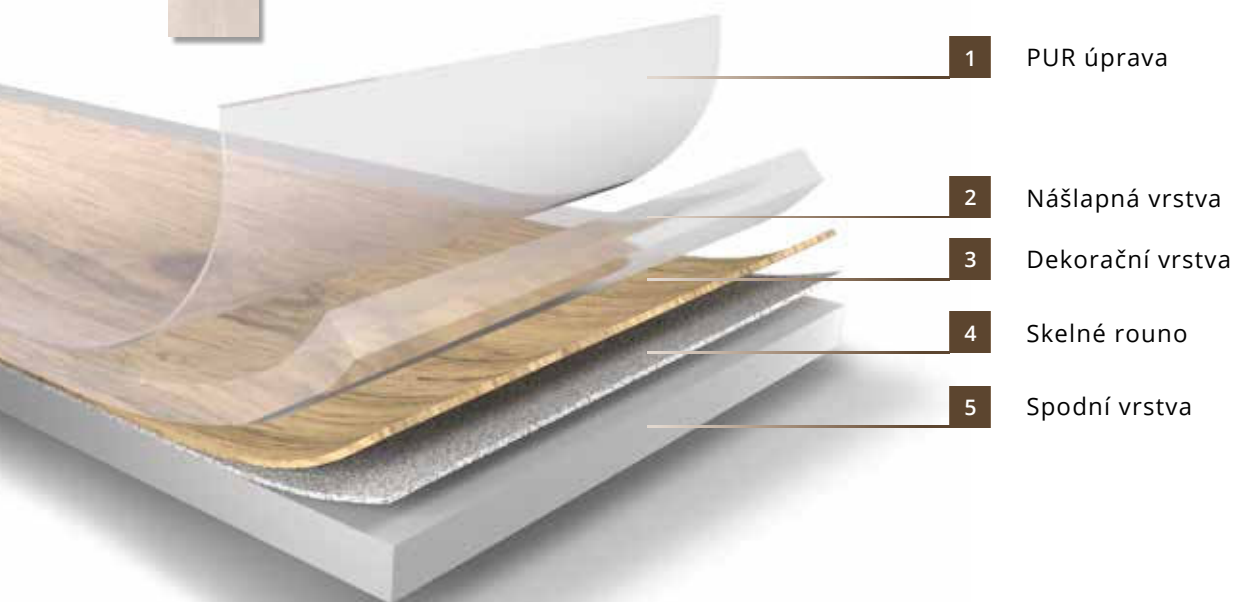


Imperio

900 x 150 mm

str. 38 - 43

THERMOFIX



1 PUR úprava

2 Nášlapná vrstva

3 Dekorační vrstva

4 Skelné rouno

5 Spodní vrstva

- EN**
1. PUR surface treatment
 2. Wear layer
 3. Decoration layer
 4. Glass fibre
 5. Bottom layer

- RU**
1. PUR Отделка поверхности
 2. Прозрачный
 3. Декоративный слой
 4. Стекловолокно
 5. Нижний слой

- DE**
1. PUR Oberflächenbearbeitung
 2. Gehbelag
 3. Dekorationsschicht
 4. Glasvlies
 5. Untere Schicht

- FR**
1. PUR traitement de la surface
 2. Couche d'usure
 3. Couche decorative
 4. Nappe vitreuse
 5. Couche inferieure

THERMOFIX ART

1 829 × 180 mm



- 18001 Smrk polar**
Polar spruce / Polarfichte / Ель полярная / Sapin polar
- 18002 Smrk silver**
Silver spruce / Silberfichte / Ель серебристая / Sapin silver
- 18003 Ořech lava**
Lava walnut / Nuss Lava / Орех вулканическая лава / Noyer lava
- 18004 Dub paleo**
Paleo oak / Eiche Paleo / Дуб палеозойский / Chêne paleo
- 18005 Ořech koral**
Coral walnut / Nuss Coral / Орех коралловый / Noyer corail
- 18006 Buk mist**
Beech mist / Buche Mist / Бук туманный / Hêtre mist
- 18007 Dub mocca**
Mocca oak / Eiche Mocca / Дуб мокка / Chêne mocca
- 18008 Kaštan honey**
Honey chestnut / Kastanie Honey / Каштан медовый / Marronnier honey



**ZKOSENÉ HRANY
4V-GROOVE**

18001 - Smrk polar
Polar spruce / Polarfichte / Ель полярная / Sapin polar



THERMOFIX ART

1 829 × 180 mm



1829×180

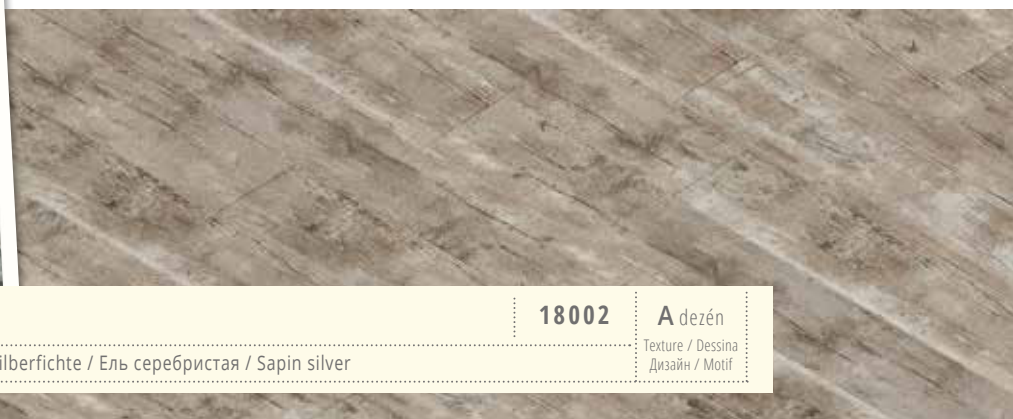
Smrk polar

18001

A dezén

Polar spruce / Polarfichte / Ель полярная / Sapin polar

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



1829×180

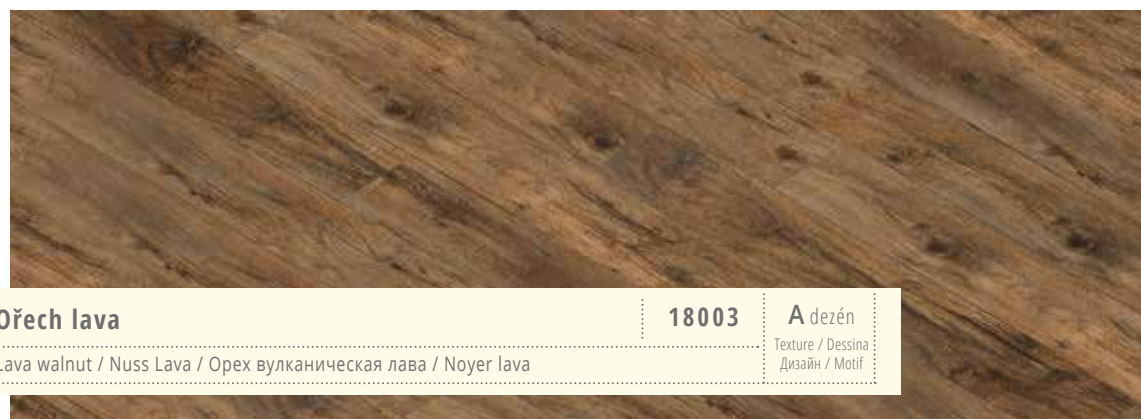
Smrk silver

18002

A dezén

Silver spruce / Silberfichte / Ель серебристая / Sapin silver

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



1829×180

Ořech lava

18003

A dezén

Lava walnut / Nuss Lava / Орех вулканическая лава / Noyer lava

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



1829×180

Dub paleo

18004

A dezén

Paleo oak / Eiche Paleo / Дуб палеозойский / Chêne paleo

Texture / Dessina
Дизайн / Motif

THERMOFIX ART

1 829 × 180 mm



Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



A dezén

18005

Ořech koral

Texture / Dessina
Дизайн / Motif

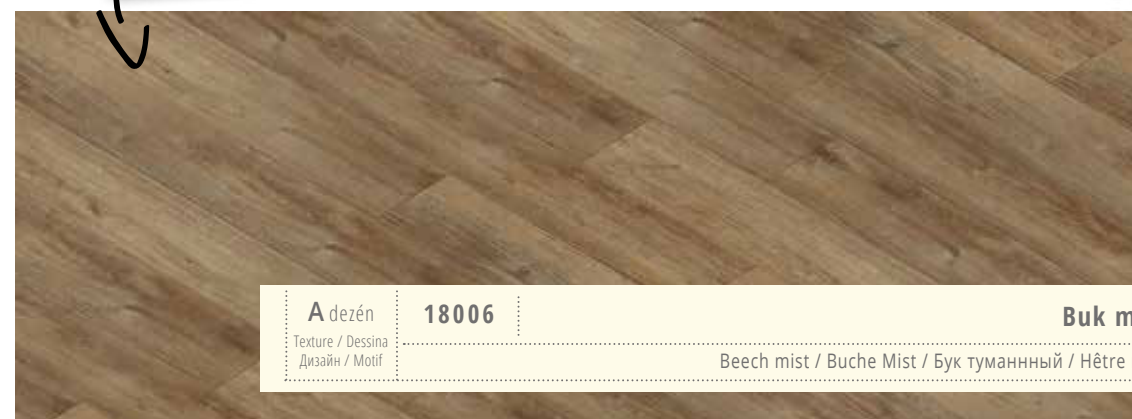
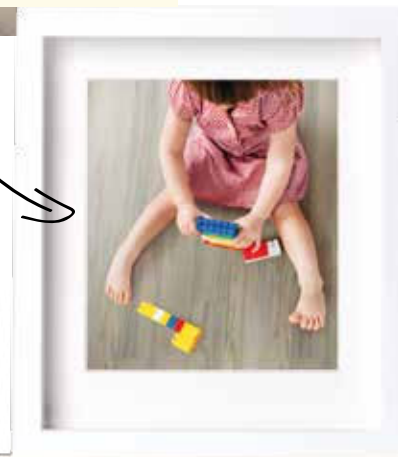
Coral walnut / Nuss Coral / Орех коралловый / Noyer corail

1829×180



18006 - Buk mist

Beech mist / Buche Mist / Бук туманный / Hêtre mist



A dezén

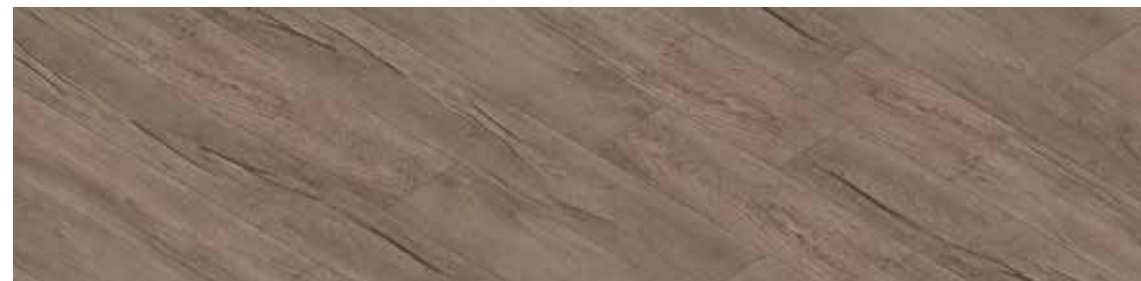
18006

Buk mist

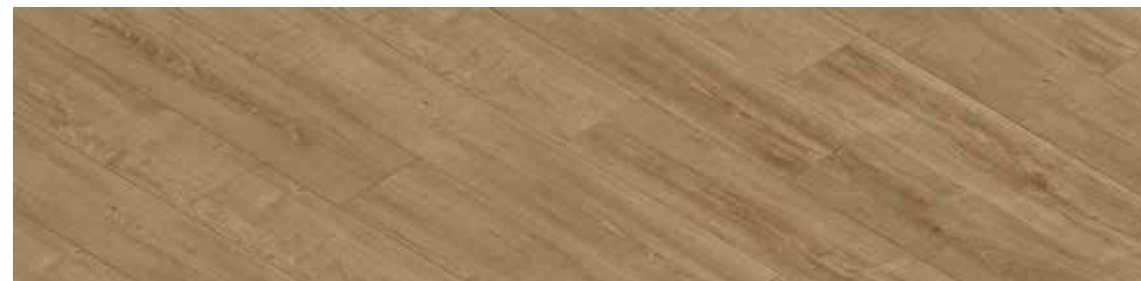
Texture / Dessina
Дизайн / Motif

Beech mist / Buche Mist / Бук туманный / Hêtre mist

1829×180



1829×180	Dub mossa	18007	A de zén
	Mossa oak / Eiche Mossa / Дуб мокка / Chêne mossa		Texture / Dessina Дизайн / Motif



1829×180	Kaštan honey	18008	A de zén
	Honey chestnut / Kastanie Honey / Каштан медовый / Marronnier honey		Texture / Dessina Дизайн / Motif



18003 - Ořech lava

Lava walnut / Nuss Lava / Орех вулканическая лава / Noyer lava



12108-1	Borovice bílá - rustikal White Pine - rustic / Weißkiefer - rustikal / Сосна белая - рустикал/деревенская / Pin blanc - rustique		12145-1	Topol kávový Coffee poplar / Pappel Kaffee / Тополь кофейный / Peuplier café	
12109-1	Buk rustikal Rustic Beech / Buche, rustikal / Бук рустикал/деревенский / Hêtre rustique		12146-1	Dub popelavý Ash oak / Eiche Asche / Дуб пепельный / Chêne cendre	
12110-2	Dub Oak / Eiche / Дуб / Chêne		12147-1	Borovice antická Antique pine / Kiefer Antik / Сосна античная / Pin antique	
12111-2	Habr bílý White Hornbeam / Weißbuche / Граб белый / Charmille blanche		12148-1	Smrk severský Northern spruce / Skandinavische Fichte / Ель северная / Sapin nordique	
12113-2	Habr masiv Solid Wood Hornbeam / Hainbuche, massiv / Граб массивный / Charmille massive		12149-1	Vintage Vintage / Vintage / Винтаж / Vintage	
12118-1	Ořech vlašský European Walnut / Walnuss / Орех грецкий / Noyer		12150-1	Dub hedvábný Silk oak / Samteiche / Дуб шелковистый / Chêne soie	
12123-2	Dub bělený Whitened Oak / Eiche, gebleicht / Дуб отбеленный / Chêne blanchi		12151-1	Dub saténový Satin oak / Satin-Eiche / Дуб атласный / Chêne satin	
12128-1	Borovice sibiřská Siberian Pine / Kiefer, sibirisch / Сосна сибирская / Pin de Sibérie		12152-1	Jasan hnědý Brown ash / Braunesche / Ясень коричневый / Frêne marron	
12130-1	Farmářské dřevo Farmer's wood / Farmerholz / Фермерское дерево / Bois de ferme		12153-1	Jasan písečný Sandy ash / Sandesche / Ясень песчаный / Frêne sable	
12131-1	Dub přírodní Natural Oak / Natureiche / Дуб натуральный / Chêne nature		12154-1	Dub grónský Greenland oak / Eiche Grönland / Дуб гренландский / Chêne Groenland	
12133-1	Buk kouřový Smoky Beech / Rauchbuche / Бук дымчатый / Hêtre fumé		12155-1	Dub venkovský Rural oak / Eiche Landhaus / Дуб деревенский / Chêne campagne	
12134-1	Dub kouřový Smoky Oak / Raucheiche / Дуб дымчатый / Chêne fumé		12156-1	Dub půlnoční Midnight oak / Eiche Mitternacht / Дуб полуночный / Chêne de minuit	
12203-4	Tis horský Mountain Yew / Bergeibe / Тис горный / If de montagne		12157-1	Dub havana Havana oak / Eiche Havanna / Дуб Гавана / Chêne Havane	
12204-2	Dub tmavý Dark Oak / Eiche, dunkel / Дуб темный / Chêne foncé		12158-1	Dub pálený Burnt oak / Eiche Gebrannt / Дуб обожженный / Chêne brûlé	
12135-1	Dub selský Rustic Oak / Eiche, rustikal / Дуб сельский / Chêne paysan		12159-1	Dub tradiční Traditional oak / Eiche Traditionell / Дуб классический / Chêne traditionnel	
12137-1	Dub caramel Caramel Oak / Eiche, caramel / дуб карамель / Chêne caramel		12160-1	Dub panský Grand oak / Eiche Herrenhaus / Дуб благородный / Vieux chêne	
12137-2	Dub chocolate Chocolate Oak / Eiche, chocolat / дуб шоколад / Chêne chocolat		12161-1	Dub luční Meadow oak / Eiche Wiese / Дуб луговой / Chêne maison	
12139-2	Borovice milk Milk Pine / Kiefer, Milch / Сосна молочная/milk / Pin milk		12162-1	Dub nugátový Nougat oak / Eiche Nougat / Дуб нуга / Chêne nougat	
12142-1	Jasan Brick Ash Brick / Esche Brick / Ясень Brick / Frêne Brick		12163-1	Dub podzimní Autumn oak / Eiche Herbst / Дуб осенний / Chêne automne	
12143-1	Borovice mediterian Mediterranean Pine / Kiefer, mediterian / Сосна mediterian / Pin méditerranéen		12164-1	Oldrind Oldrind / Oldrind / Старая кора / Oldrind	
12144-1	Topol bílý White poplar / Pappel Weiß / Тополь белый / Peuplier blanc		12165-1	Variety Variety / Variety / Различные варианты / Variety	

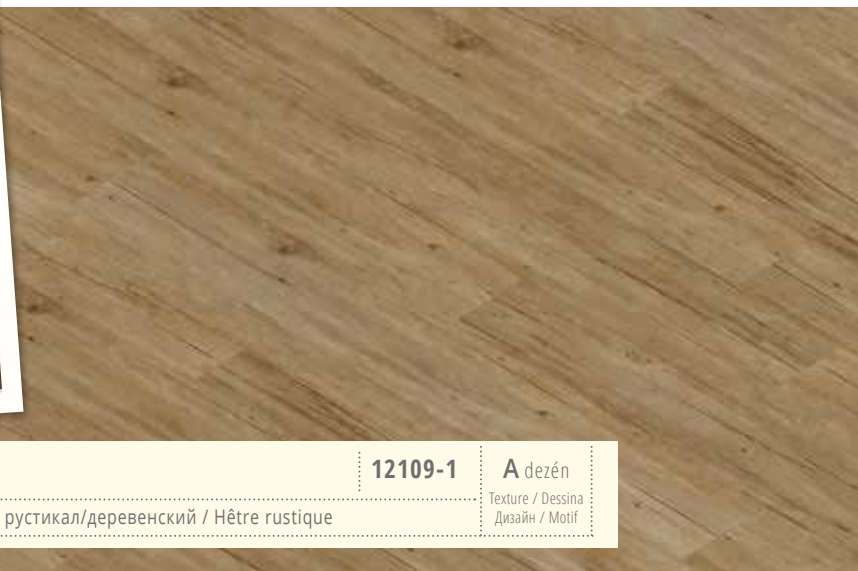


THERMOFIX WOOD

1 200 × 180 mm



1 200 × 180	Borovice bílá - rustikal	12108-1	A dezén
	White Pine - rustic / Weißkiefer - rustikal / Сосна белая – рустикал/деревенская / Pin blanc – rustique		Texture / Dessina Дизайн / Motif



1 200 × 180	Buk rustikal	12109-1	A dezén
	Rustic Beech / Buche, rustikal / Бук рустикал/деревенский / Hêtre rustique		Texture / Dessina Дизайн / Motif



1 200 × 180	Dub	12110-2	A dezén
	Oak / Eiche / Дуб / Chêne		Texture / Dessina Дизайн / Motif

THERMOFIX WOOD

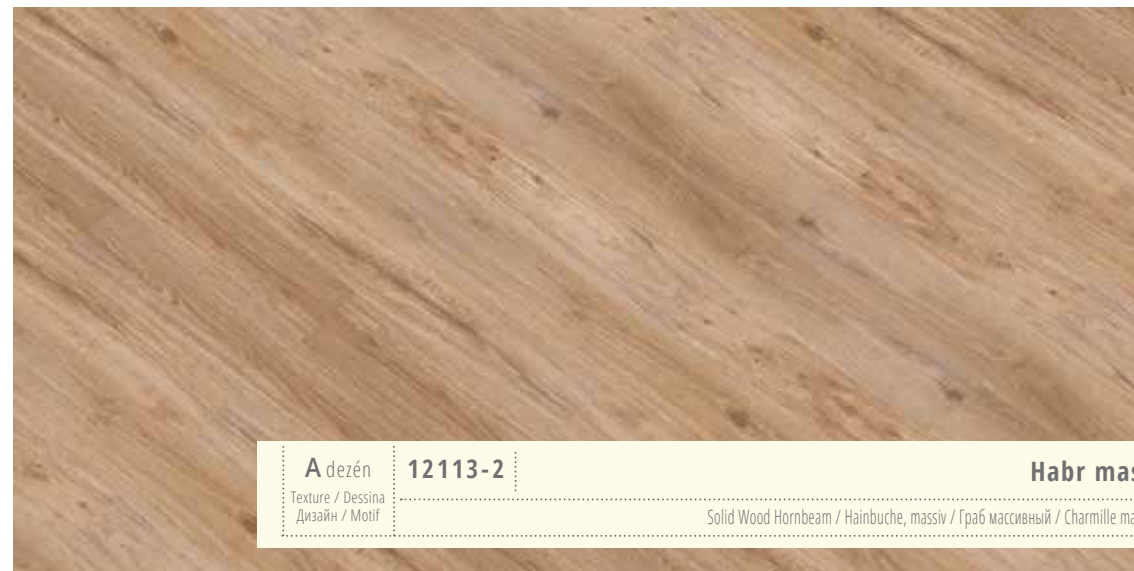
1 200 × 180 mm



Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



A dezén	12111-2	Habr bílý
Texture / Dessina Дизайн / Motif		White Hornbeam / Weißbuche / Граб белый / Charmille blanche



A dezén	12113-2	Habr masiv
Texture / Dessina Дизайн / Motif		Solid Wood Hornbeam / Hainbuche, massiv / Граб массивный / Charmille massive

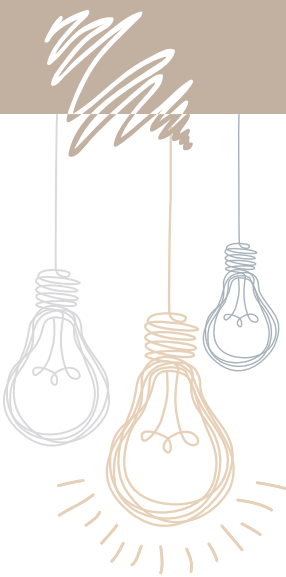


A dezén	12118-1	Ořech vlašský
Texture / Dessina Дизайн / Motif		European Walnut / Walnuss / Орех грецкий / Noyer



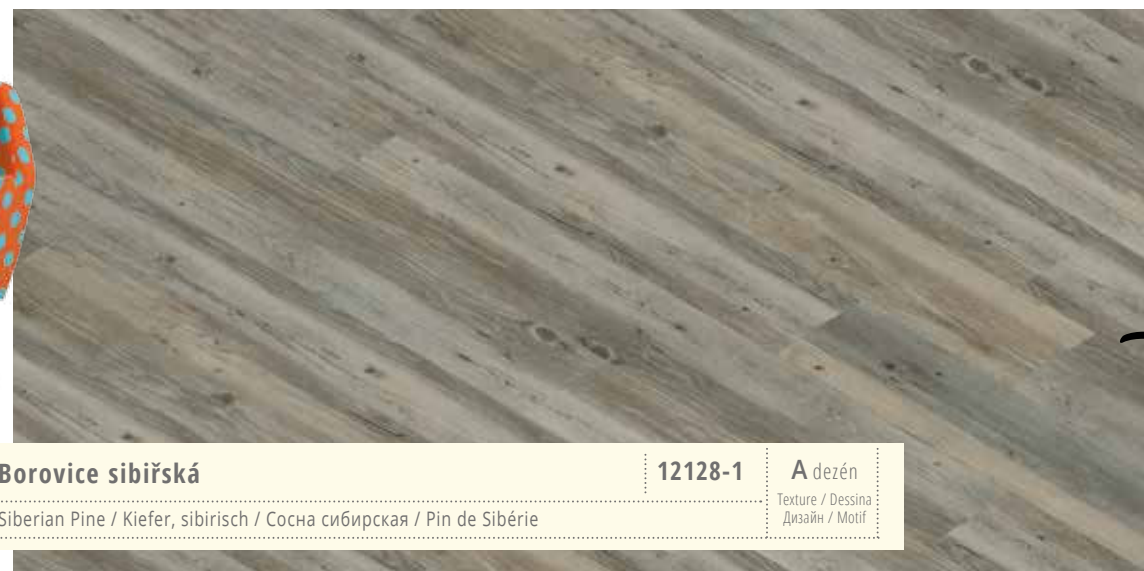
THERMOFIX WOOD

1 200 × 180 mm



Dub bělený
Whitened Oak / Eiche, gebleicht / Дуб отбеленный / Chêne blanchi

12123-2 A dezén
Texture / Dessina
Дизайн / Motif



Borovice sibiřská
Siberian Pine / Kiefer, sibirisch / Сосна сибирская / Pin de Sibérie

12128-1 A dezén
Texture / Dessina
Дизайн / Motif



Farmářské dřevo
Farmer's wood / Farmerholz / Фермерское дерево / Bois de ferme

12130-1 A dezén
Texture / Dessina
Дизайн / Motif

THERMOFIX WOOD

1 200 × 180 mm

Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



12128-1 - Borovice sibiřská
Siberian Pine / Kiefer, sibirisch / Сосна сибирская / Pin de Sibérie





THERMOFIX WOOD

1 200 × 180 mm

THERMOFIX WOOD

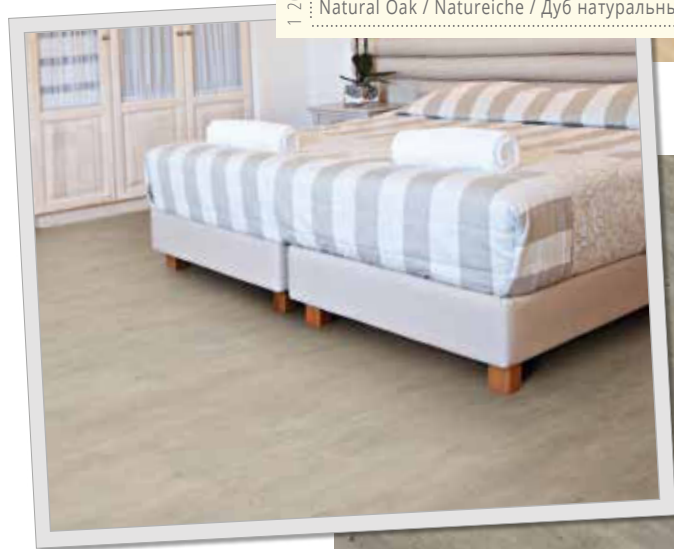
1 200 × 180 mm



Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



1 200 × 180	Dub přírodní	12131-1	A dezén
	Natural Oak / Natureiche / Дуб натуральный / Chêne nature		Texture / Dessin Дизайн / Motif



1 200 × 180	Buk kouřový	12133-1	A dezén
	Smoky Beech / Rauchbuche / Бук дымчатый / Hêtre fumé		Texture / Dessin Дизайн / Motif



1 200 × 180	Dub kouřový	12134-1	A dezén
	Smoky Oak / Raucheiche / Дуб дымчатый / Chêne fumé		Texture / Dessin Дизайн / Motif



A dezén	12203-4	Tis horský
Texture / Dessin Дизайн / Motif		Mountain Yew / Bergeibe / Тис горный / If de montagne



A dezén	12204-2	Dub tmavý
Texture / Dessin Дизайн / Motif		Dark Oak / Eiche, dunkel / Дуб темный / Chêne foncé



A dezén	12135-1	Dub selský
Texture / Dessin Дизайн / Motif		Rustic Oak / Eiche, rustikal / Дуб сельский / Chêne paysan





THERMOFIX WOOD

1 200 × 180 mm



1 200 × 180

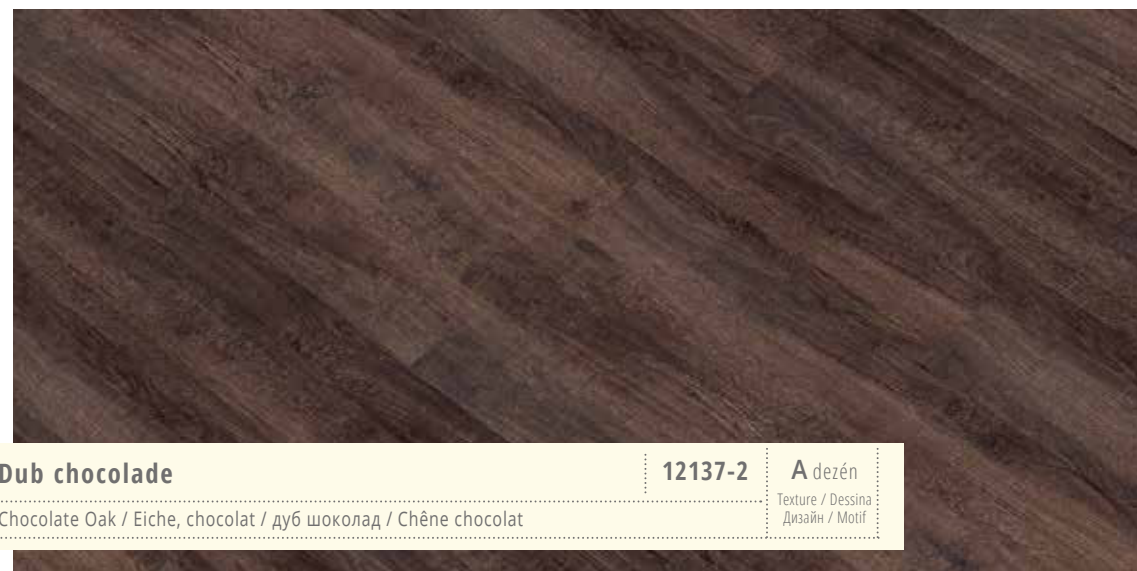
Dub caramel

Caramel Oak / Eiche, caramel / дуб карамель / Chêne caramel

12137-1

A de zén

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



1 200 × 180

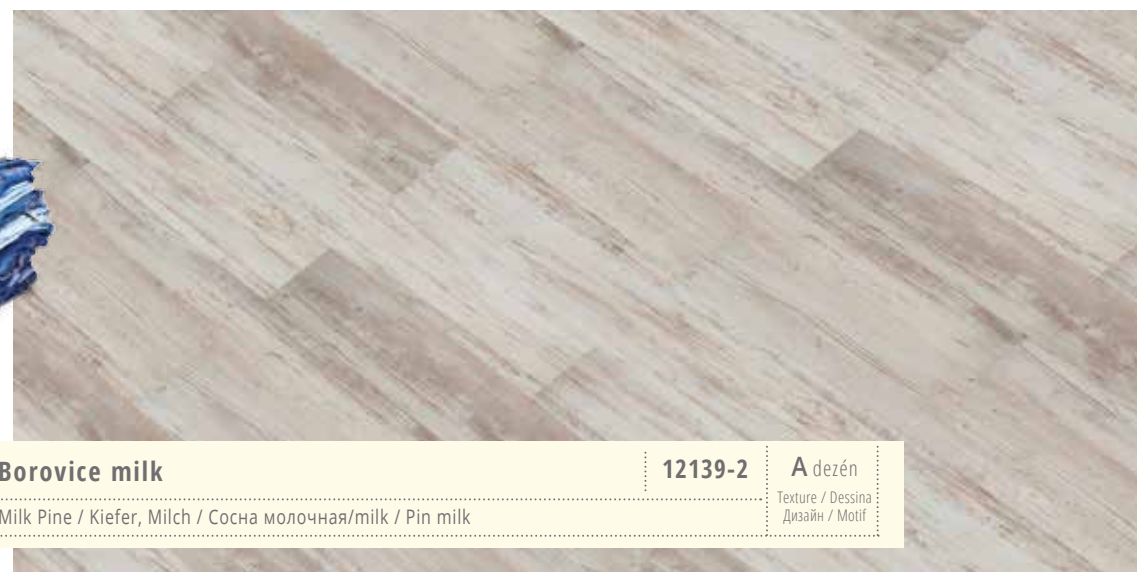
Dub chocolate

Chocolate Oak / Eiche, chocolat / дуб шоколад / Chêne chocolat

12137-2

A de zén

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



1 200 × 180

Borovice milk

Milk Pine / Kiefer, Milch / Сосна молочная/milk / Pin milk

12139-2

A de zén

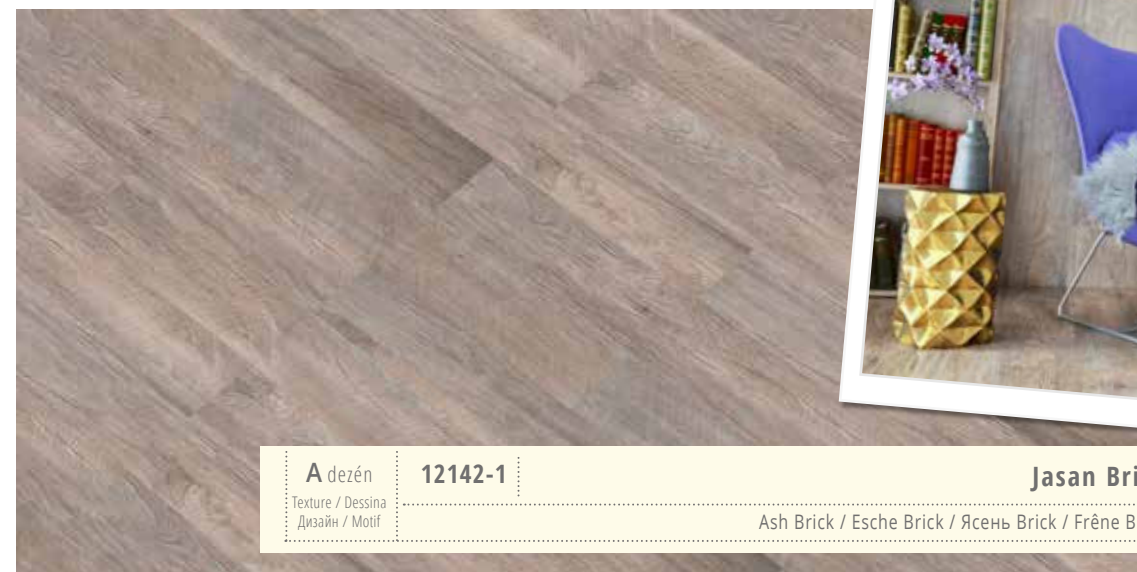
Texture / Dessina
Дизайн / Motif

THERMOFIX WOOD

1 200 × 180 mm



De zén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



A de zén

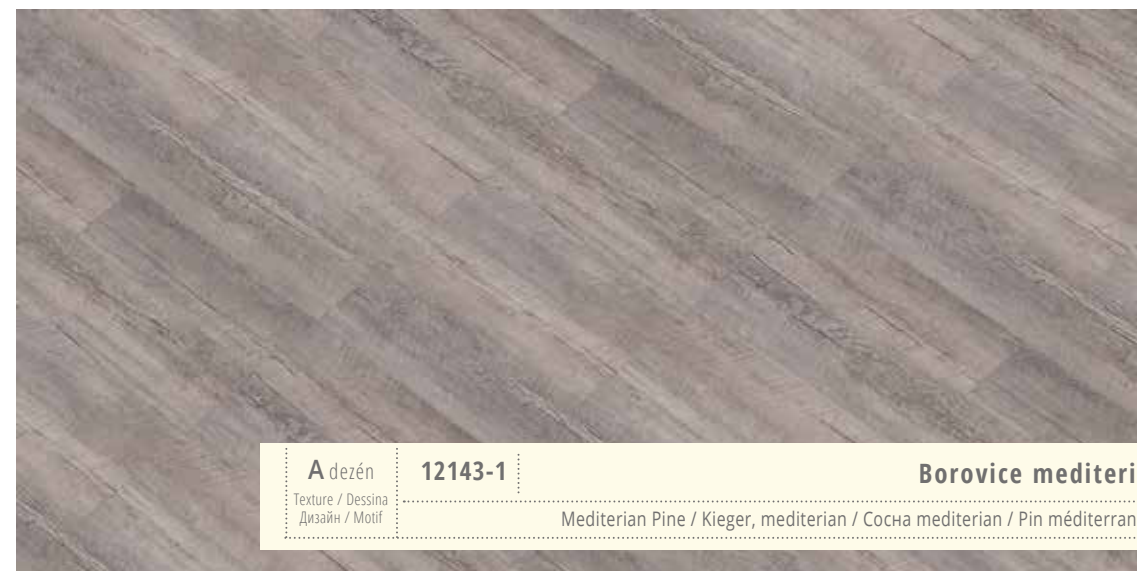
Texture / Dessina
Дизайн / Motif

12142-1

Jasan Brick

Ash Brick / Esche Brick / Ясень Brick / Frêne Brick

1 200 × 180



A de zén

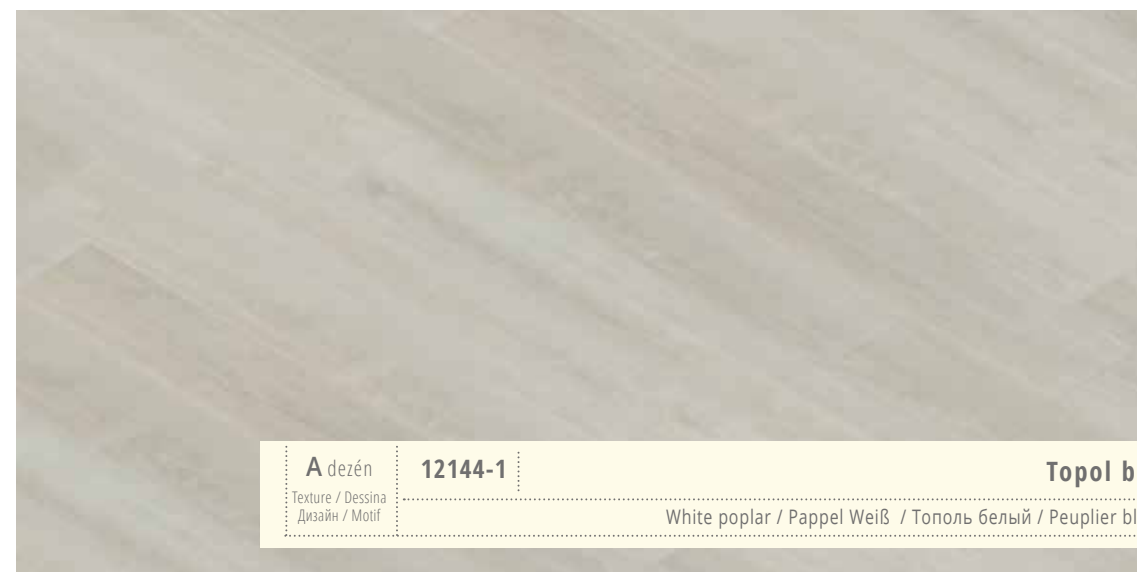
Texture / Dessina
Дизайн / Motif

12143-1

Borovice mediterian

Mediterranean Pine / Kiefer, mediterian / Сосна mediterian / Pin méditerranéen

1 200 × 180



A de zén

Texture / Dessina
Дизайн / Motif

12144-1

Topol bílý

White poplar / Pappel Weiß / Тополь белый / Peuplier blanc

1 200 × 180



1 200×180	Topol kávový	12145-1	A dezén
	Coffee poplar / Rappel Kaffee / Тополь кофейный / Reuplier café		Texture / Dessina Дизайн / Motif



1 200×180	Dub popelavý	12146-1	A dezén
	Ash oak / Eiche Asche / Дуб пепельный / Chêne cendre		Texture / Dessina Дизайн / Motif



1 200×180	Borovice antická	12147-1	A dezén
	Antique pine / Kiefer Antik / Сосна античная / Pin antique		Texture / Dessina Дизайн / Motif



A dezén Texture / Dessina Дизайн / Motif	12148-1	Smrk severský
	Northern spruce / Skandinavische Fichte / Ель северная / Sapin nordique	



A dezén Texture / Dessina Дизайн / Motif	12149-1	Vintage
	Vintage / Vintage / Винтаж / Vintage	



A dezén Texture / Dessina Дизайн / Motif	12150-1	Dub hedvábný
	Silk oak / Samteiche / Дуб шелковистый / Chêne soie	





THERMOFIX WOOD

1 200 × 180 mm



12148-1 - Smrk severský
Northern spruce / Skandinavische Fichte / Ель северная / Sapin nordique

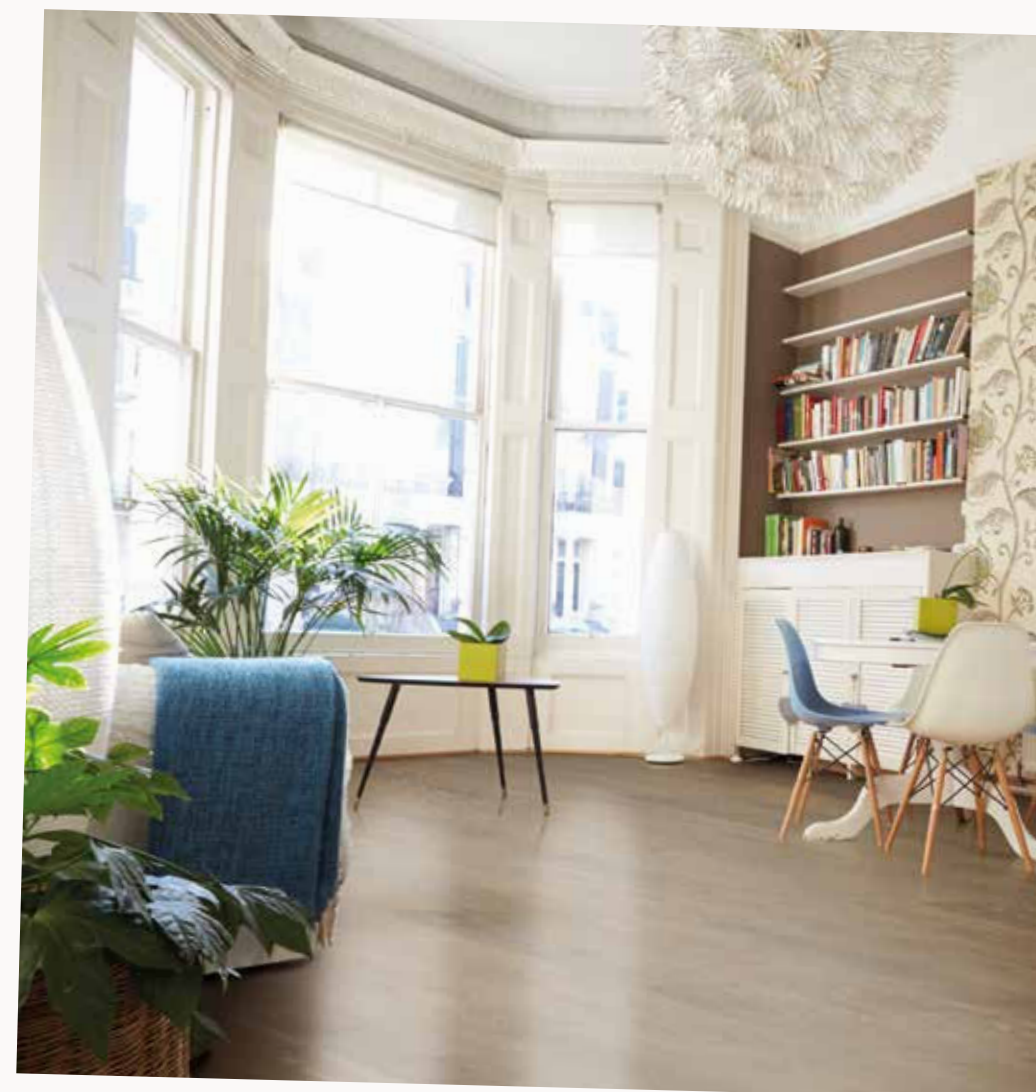


THERMOFIX WOOD

1 200 × 180 mm



Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



12150-1 - Dub hedvábný
Silk oak / Samteiche / Дуб шелковистый / Chêne soie



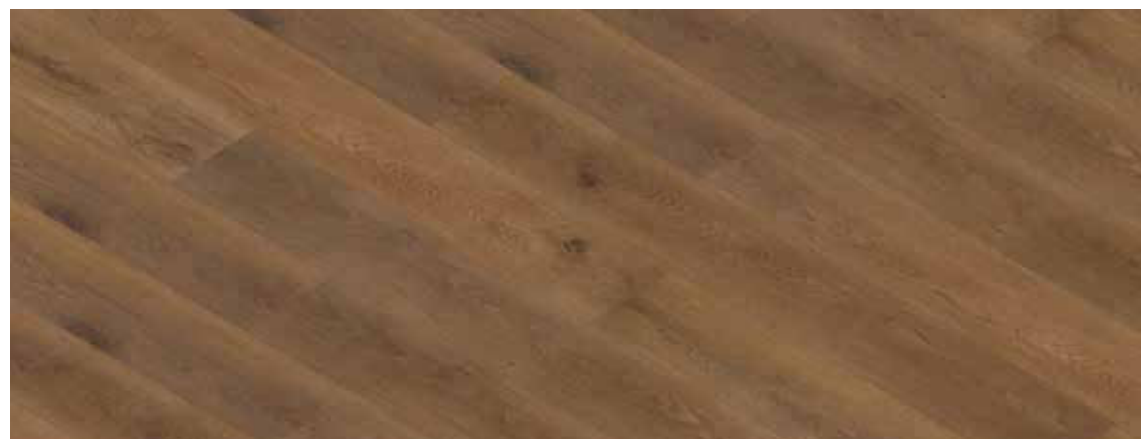


THERMOFIX WOOD

1 200 × 180 mm



1 200 × 180	Dub saténový	12151-1	A dezén
	Satin oak / Satin-Eiche / Дуб атласный / Chêne satin		Texture / Dessina Дизайн / Motif



1 200 × 180	Jasan hnědý	12152-1	A dezén
	Brown ash / Braunesche / Ясень коричневый / Frêne marron		Texture / Dessina Дизайн / Motif



1 200 × 180	Jasan písečný	12153-1	A dezén
	Sandy ash / Sandesche / Ясень песчаный / Frêne sable		Texture / Dessina Дизайн / Motif

THERMOFIX WOOD

1 200 × 180 mm



Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



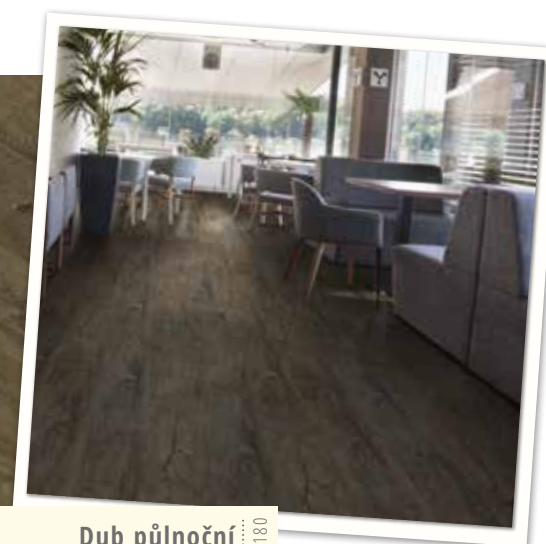
A dezén Texture / Dessina Дизайн / Motif	12154-1	Dub grónský



A dezén Texture / Dessina Дизайн / Motif	12155-1	Dub venkovský



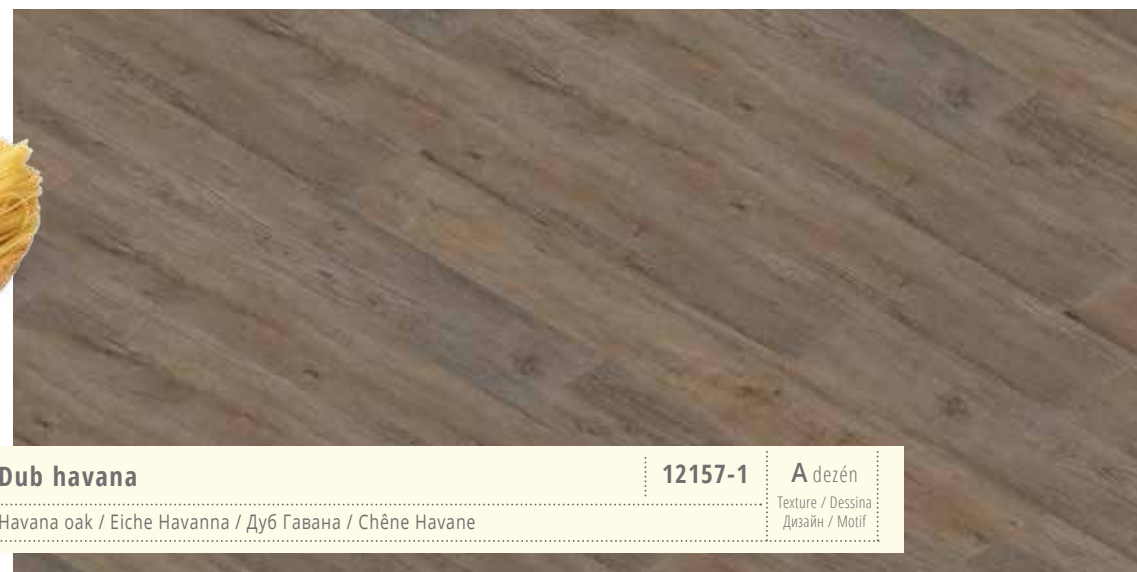
A dezén Texture / Dessina Дизайн / Motif	12156-1	Dub půlnoční



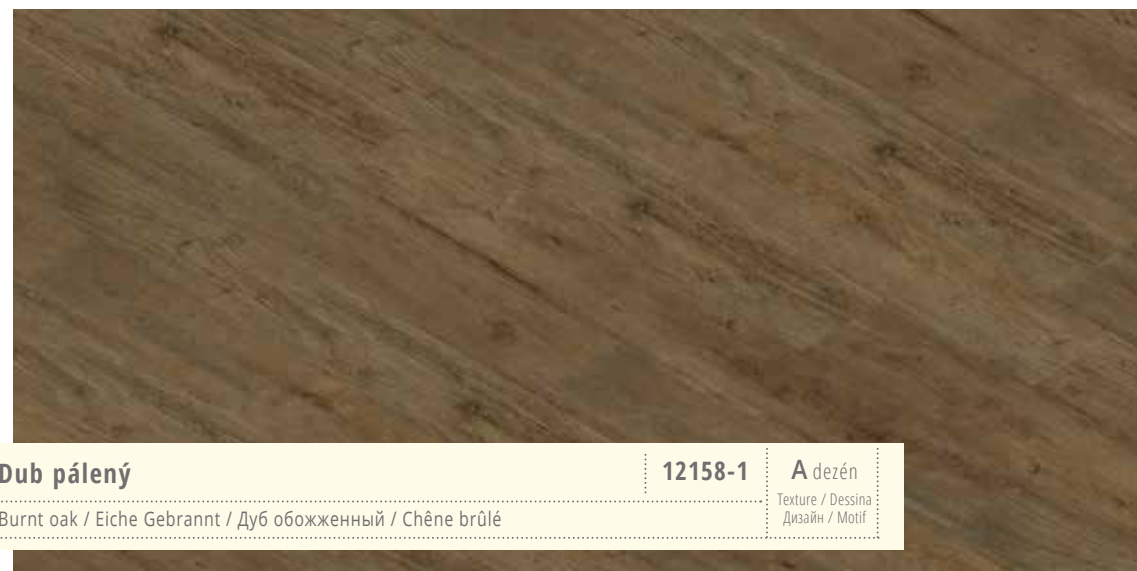


THERMOFIX WOOD

1 200 × 180 mm



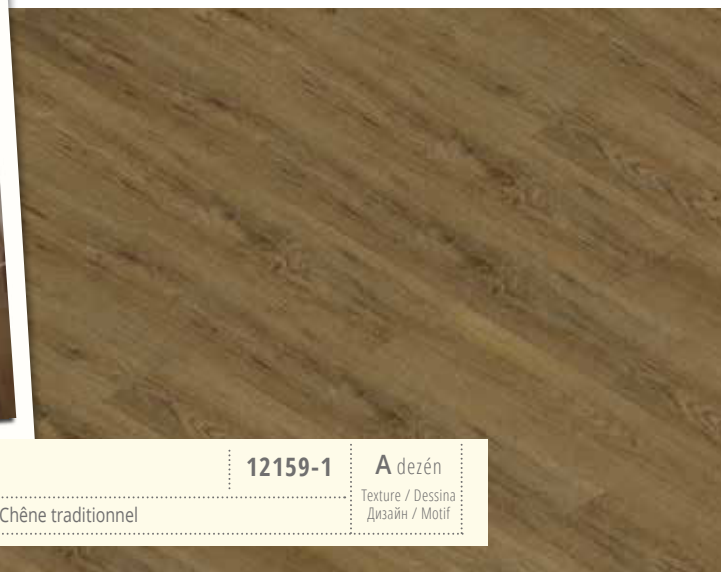
Dub havana
Havana oak / Eiche Havanna / Дуб Гавана / Chêne Havane
12157-1 A dezén
Texture / Dessina
Дизайн / Motif



Dub pálený
Burnt oak / Eiche Gebrannt / Дуб обожженный / Chêne brûlé
12158-1 A dezén
Texture / Dessina
Дизайн / Motif



Dub tradiční
Traditional oak / Eiche Traditionell / Дуб классический / Chêne traditionnel
12159-1 A dezén
Texture / Dessina
Дизайн / Motif

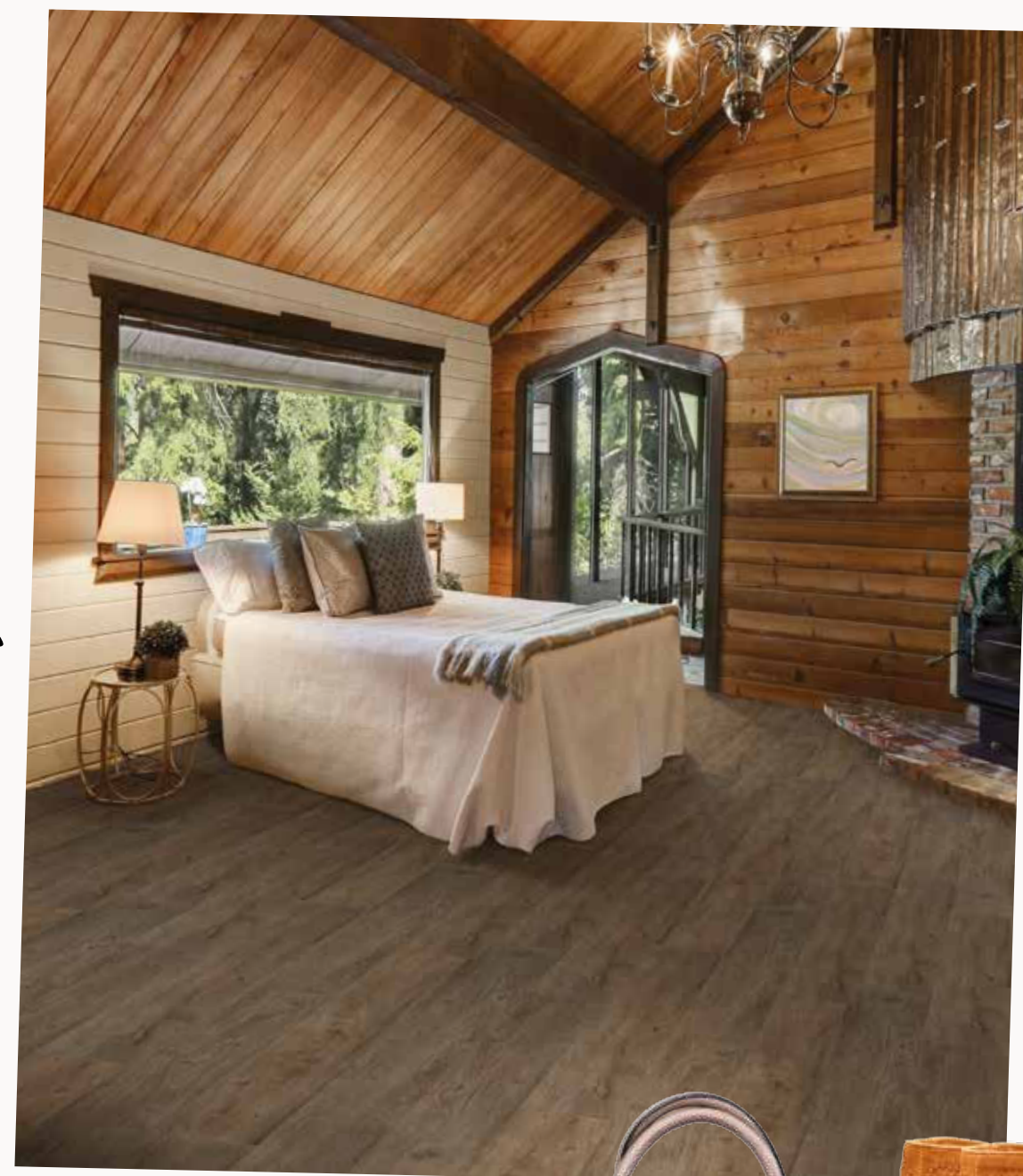


THERMOFIX WOOD

1 200 × 180 mm



Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



12157-1 - Dub havana
Havana oak / Eiche Havanna / Дуб Гавана / Chêne Havane





THERMOFIX WOOD

1 200 × 180 mm



1 200 × 180	Dub panský	12160-1	A dezén
	Grand oak / Eiche Herrenhaus / Дуб благородный / Vieux chêne		Texture / Dessina Дизайн / Motif



1 200 × 180	Dub luční	12161-1	A dezén
	Meadow oak / Eiche Wiese / Дуб луговой / Chêne maison		Texture / Dessina Дизайн / Motif



1 200 × 180	Dub nugátový	12162-1	A dezén
	Nougat oak / Eiche Nougat / Дуб нуга / Chêne nougat		Texture / Dessina Дизайн / Motif

THERMOFIX WOOD

1 200 × 180 mm



Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



A dezén Texture / Dessina Дизайн / Motif	12163-1	Dub podzimní
	Autumn oak / Eiche Herbst / Дуб осенний / Chêne automne	



A dezén Texture / Dessina Дизайн / Motif	12164-1	Oldrind
	Oldrind / Oldrind / Старая кора / Oldrind	



A dezén Texture / Dessina Дизайн / Motif	12165-1	Variety
	Variety / Variety / Различные варианты / Variety	

THERMOFIX STONE/TEXTILE

450 × 450 mm; 900 × 300 mm



15208-1	Travertin klasik Classic Travertine / Travertin - Klassik / Травертин классик / Travertin classique	900 × 300 mm
15402-1	Břidlice standard bílá White Standard Shale / Schiefer Standard - weiß / Сланец Стандарт белый / Schiste Standard blanc	450 × 450 mm
15402-2	Břidlice standard černá Black Standard Shale / Schiefer Standard - schwarz / Сланец Стандарт черный / Schiste Standard noir	450 × 450 mm
15410-1	Břidlice stříbrná Silver Shale / Schiefer - silber / Сланец серебрянный / Schiste argenté	900 × 300 mm
15410-2	Břidlice kov Metal Shale / Schiefer - Metall / Сланец металл / Schiste métal	900 × 300 mm
15412-1	Weave Weave	450 × 450 mm
15413-1	Stripe Stripe	450 × 450 mm
15414-1	Travertin dawn Travertine dawn / Travertin Dawn / Травертин утро / Travertin dawn	900 × 300 mm
15415-1	Travertin light Travertine light / Travertin Light / Травертин день / Travertin light	900 × 300 mm
15416-1	Travertin dusk Travertine dusk / Travertin Dusk / Травертин вечер / Travertin dusk	900 × 300 mm
15417-1	Pískovec ivory Ivory sandstone / Sandstein Ivory / Песчаник слоновая кость / Gré ivory	900 × 300 mm
15418-1	Pískovec pearl Pearl sandstone / Sandstein Pearl / Песчаник жемчуг / Gré pearl	900 × 300 mm

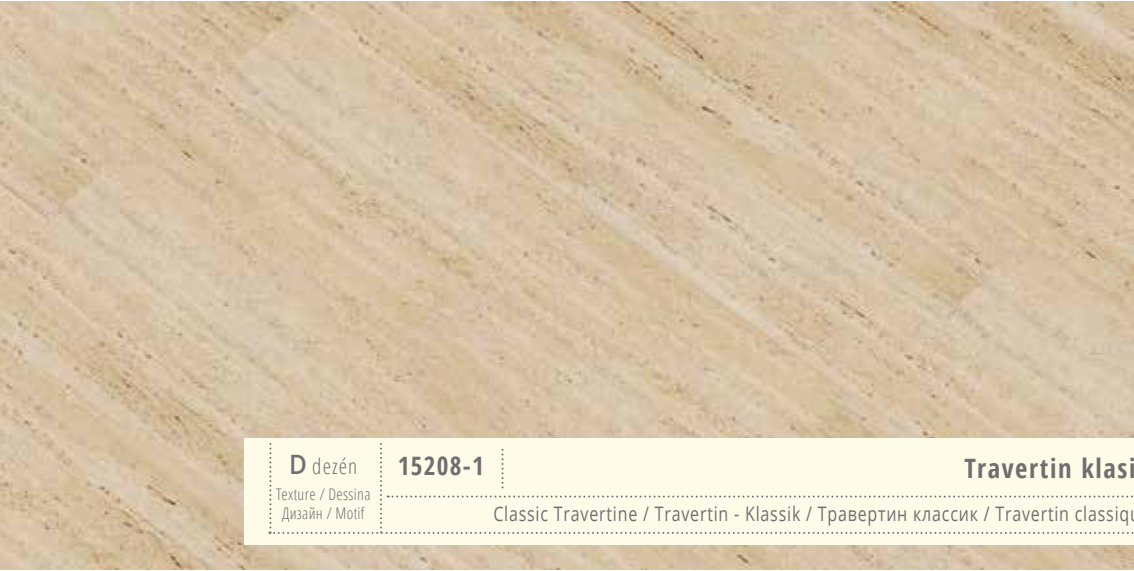
15410 - 2 - Břidlice kov
Metal Shale / Schiefer - Metall / Сланец металл / Schiste métal



THERMOFIX STONE/TEXTILE

450 × 450 mm ; 900 × 300 mm

Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



D dezén	15208-1	Travertin klasik
Texture / Dessina Дизайн / Motif	Classic Travertine / Travertin - Klassik / Травертин классик / Travertin classique	
		900 × 300



C dezén	15402-1	Břidlice standard bílá
Texture / Dessina Дизайн / Motif	White Standard Shale / Schiefer Standard - weiß / Сланец Стандарт белый / Schiste Standard blanc	
		450 × 450



C dezén	15402-2	Břidlice standard černá
Texture / Dessina Дизайн / Motif	Black Standard Shale / Schiefer Standard - schwarz / Сланец Стандарт черный / Schiste Standard noir	
		450 × 450



THERMOFIX STONE/TEXTILE

450 × 450 mm ; 900 × 300 mm



900 × 300

Břidlice stříbrná

Silver Shale / Schiefer - silber / Сланец серебрянный / Schiste argenté

15410-1

D dezén

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



900 × 300

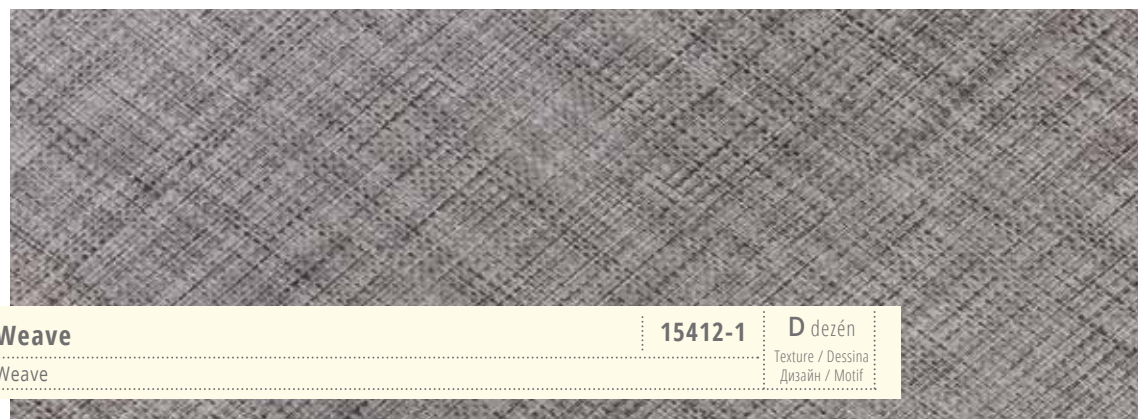
Břidlice kov

Metal Shale / Schiefer - Metall / Сланец металл / Schiste métal

15410-2

D dezén

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



450 × 450

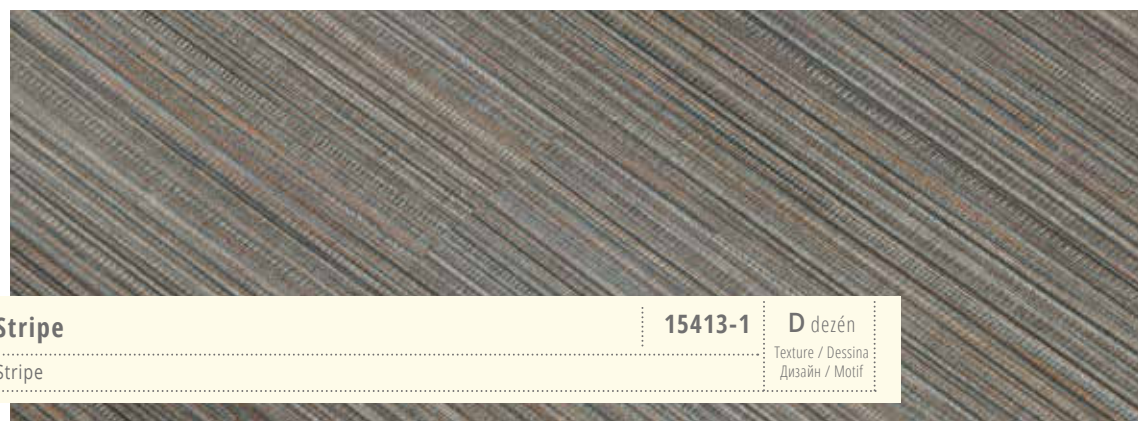
Weave

Weave

15412-1

D dezén

Texture / Dessina
Дизайн / Motif



450 × 450

Stripe

Stripe

15413-1

D dezén

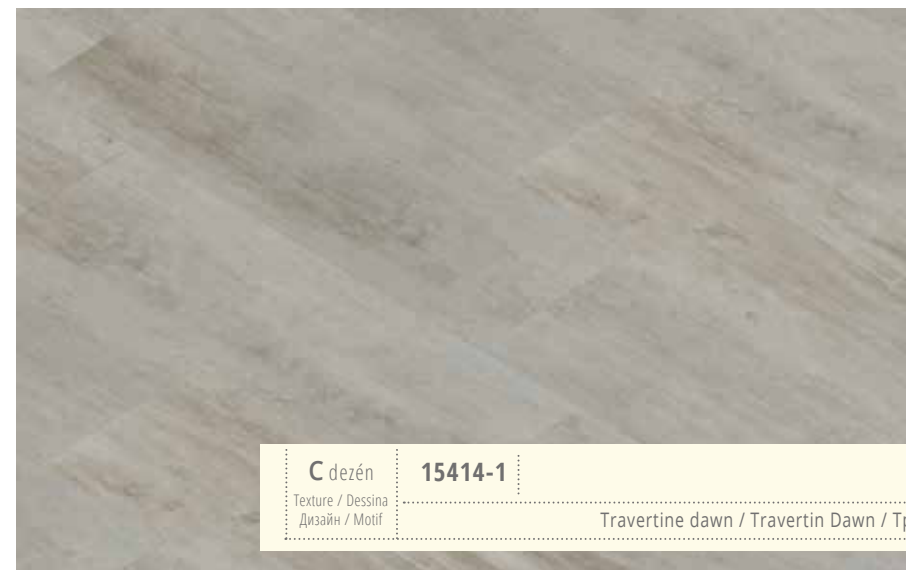
Texture / Dessina
Дизайн / Motif

THERMOFIX STONE/TEXTILE

450 × 450 mm ; 900 × 300 mm



Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



C dezén

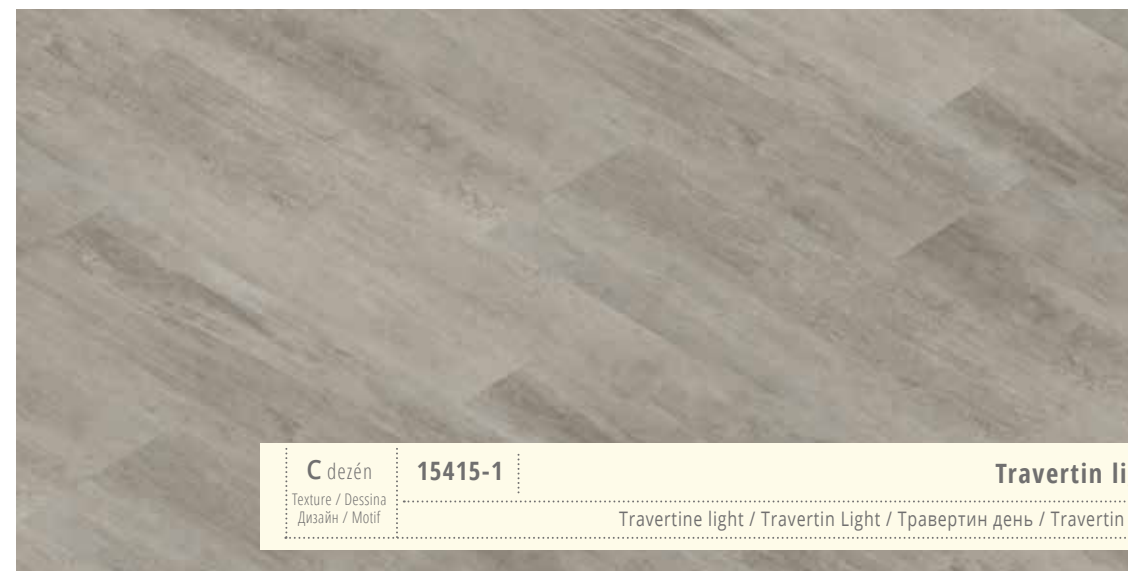
Texture / Dessina
Дизайн / Motif

15414-1

Travertin dawn

Travertine dawn / Travertin Dawn / Травертин утро / Travertin dawn

900 × 300



C dezén

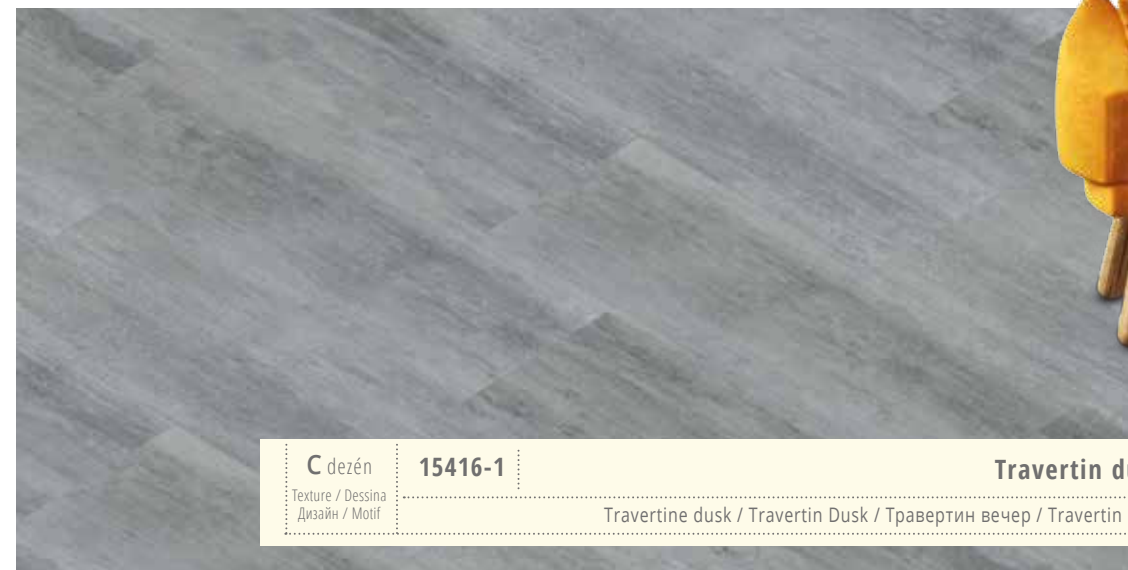
Texture / Dessina
Дизайн / Motif

15415-1

Travertin light

Travertine light / Travertin Light / Травертин день / Travertin light

900 × 300



C dezén

Texture / Dessina
Дизайн / Motif

15416-1

Travertin dusk

Travertine dusk / Travertin Dusk / Травертин вечер / Travertin dusk

900 × 300





THERMOFIX STONE/TEXTILE

450 x 450 mm ; 900 x 300 mm

THERMOFIX STONE/TEXTILE

450 x 450 mm ; 900 x 300 mm



Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



15418-1 Pískovec pearl

Pearl sandstone / Sandstein Pearl / Песчаник жемчуг / Gré pearl



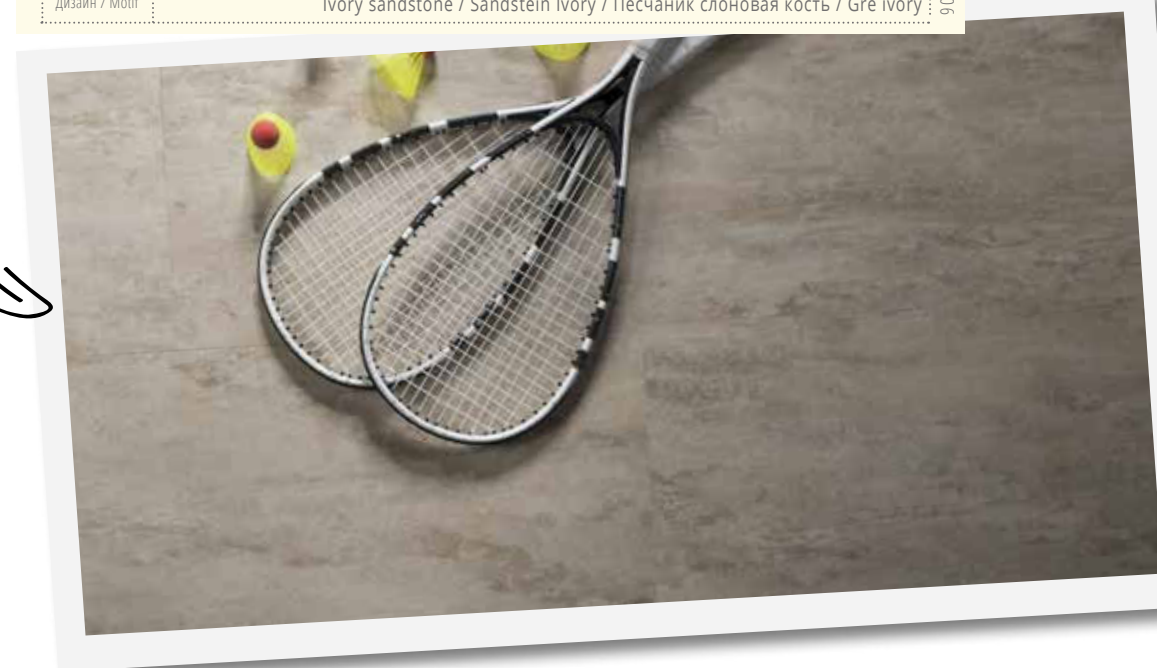
C dezén
Texture / Dessin
Дизайн / Motif

15417-1

Pískovec ivory

Ivory sandstone / Sandstein Ivory / Песчаник слонобая кость / Gré ivory

900 x 300



C dezén
Texture / Dessin
Дизайн / Motif

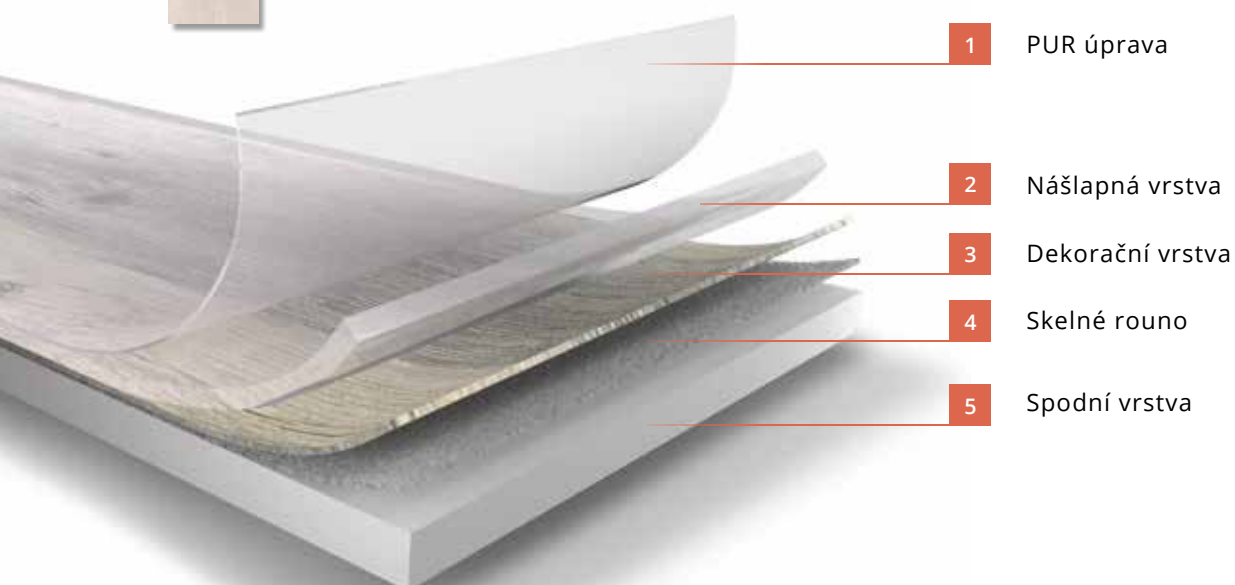
15418-1

Pískovec pearl

Pearl sandstone / Sandstein Pearl / Песчаник жемчуг / Gré pearl

900 x 300

IMPERIO



- EN
1. PUR surface treatment
 2. Wear layer
 3. Decoration layer
 4. Glass fibre
 5. Bottom layer

- DE
1. PUR Oberflächenbearbeitung
 2. Gehbelag
 3. Dekorationsschicht
 4. Glasvlies
 5. Untere Schicht

- RU
1. PUR Отделка поверхности
 2. Прозрачный
 3. Декоративный слой
 4. Стекловолокно
 5. Нижний слой

- FR
1. PUR traitement de la surface
 2. Couche d'usure
 3. Couche decorative
 4. Nappe vitreuse
 5. Couche inferieure



- 29501-1 **Dub alžírský**
Algerian oak / Algerische Eiche / Дуб алжирский / Chêne d'Algérie
- 29503-1 **Dub californský**
Californian oak / Kalifornische Eiche / Дуб калифорнийский / Chêne de Californie
- 29505-1 **Kaštan korsický**
Corsican chestnut / Korsische Kastanie / Каштан корсиканский / Marronnier corse
- 29505-2 **Dub rýnský**
Rhine oak / Eiche Rhein / Дуб рейнский / Chêne rhénan
- 29506-2 **Buk capuccino**
Cappuccino beech / Buche Cappuccino / Бук капучино / Hêtre capuccino
- 29507-1 **Dub rakouský**
Austrian oak / Österreichische Eiche / Дуб австрийский / Chêne d'Autriche
- 29509-1 **Borovice aljašská**
Alaskan pine / Kiefer Alaska / Сосна Аляска / Pin d'Alaska
- 29509-2 **Smrk bajkalský**
Baikal spruce / Fichte Baikal / Ель байкальская / Sapin Baikal
- 29510-1 **Dub norský**
Norwegian oak / Norwegische Eiche / Дуб норвежский / Chêne norvégien
- 29513-1 **Dub stříbrný**
Silver oak / Silbereiche / Дуб серебристый / Chêne argenté
- 29513-2 **Dub zlatý**
Golden oak / Goldeiche / Дуб золотистый / Chêne doré
- 29514-1 **Jasan světlý**
Light ash / Esche Hell / Ясень светлый / Frêne clair

29514-1 - Jasan světlý

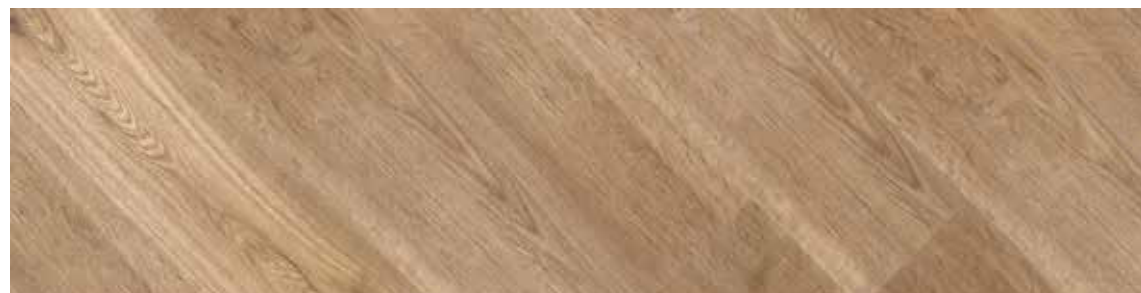
Light ash / Esche Hell / Ясень светлый / Frêne clair



IMPERIO
900 × 150 mm



900×150 **Dub alžírský** 29501-1 A dezén
Algerian oak / Algerische Eiche / Дуб алжирский / Chêne d'Algérie
Texture / Dessina
Дизайн / Motif



900×150 **Dub californský** 29503-1 A dezén
Californian oak / Kalifornische Eiche / Дуб калифорнийский / Chêne de Californie
Texture / Dessina
Дизайн / Motif



900×150 **Kaštan korsický** 29505-1 A dezén
Corsican chestnut / Korsische Kastanie / Каштан корсиканский / Marronnier corse
Texture / Dessina
Дизайн / Motif



900×150 **Dub rýnský** 29505-2 A dezén
Rhine oak / Eiche Rhein / Дуб рейнский / Chêne rhénan
Texture / Dessina
Дизайн / Motif

IMPERIO
900 × 150 mm



Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



29505-1 - Kaštan korsický
Corsican chestnut / Korsische Kastanie / Каштан корсиканский / Marronnier corse





IMPERIO
900 × 150 mm

IMPERIO
900 × 150 mm



Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



29509-2 - Smrk bajkalský
Baikal spruce / Fichte Baikal / Ель байкальская / Sapin Baikal



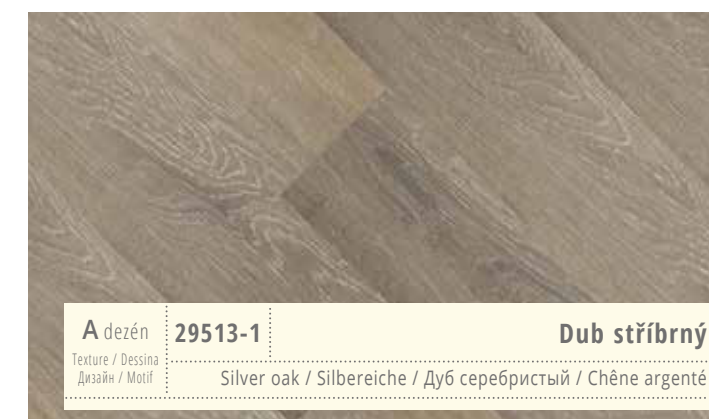
A dezén 29506-2 Buk cappuccino
Texture / Dessin: Cappuccino beech / Buche Cappuccino / Бук капучино / Hêtre cappuccino
900 × 150



A dezén 29510-1 Dub norský
Texture / Dessin: Norwegian oak / Norwegische Eiche / Дуб норвежский / Chêne norvégien
900 × 150



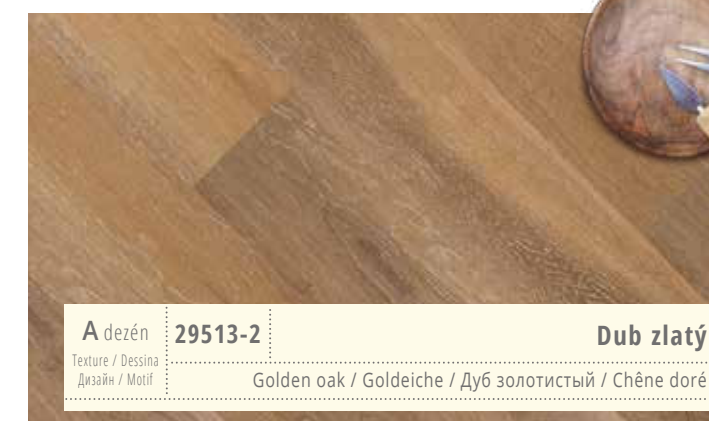
A dezén 29507-1 Dub rakouský
Texture / Dessin: Austrian oak / Österreichische Eiche / Дуб австрийский / Chêne d'Autriche
900 × 150



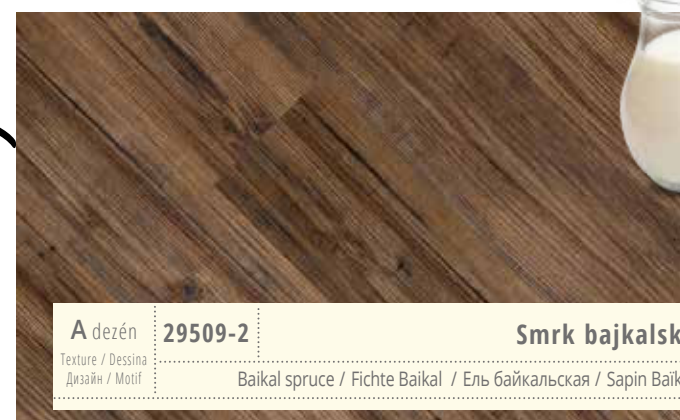
A dezén 29513-1 Dub stříbrný
Texture / Dessin: Silver oak / Silbereiche / Дуб серебристый / Chêne argenté
900 × 150



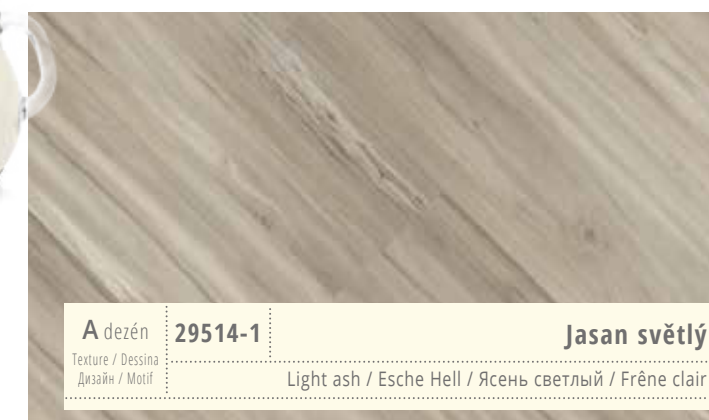
A dezén 29509-1 Borovice aljašská
Texture / Dessin: Alaskan pine / Kiefer Alaska / Сосна Аляска / Pin d'Alaska
900 × 150



A dezén 29513-2 Dub zlatý
Texture / Dessin: Golden oak / Goldeiche / Дуб золотистый / Chêne doré
900 × 150



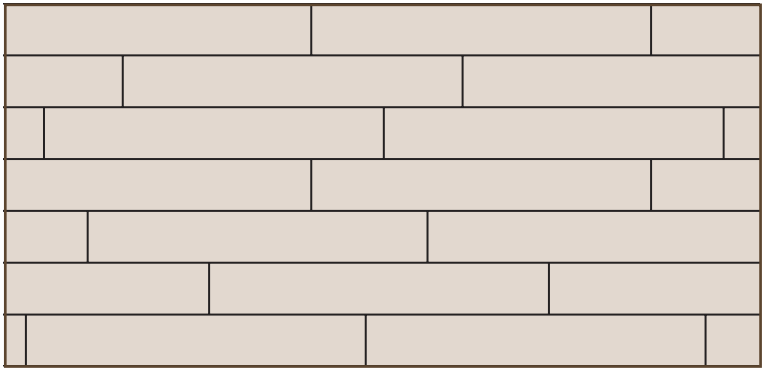
A dezén 29509-2 Smrk bajkalský
Texture / Dessin: Baikal spruce / Fichte Baikal / Ель байкальская / Sapin Baikal
900 × 150



A dezén 29514-1 Jasan světlý
Texture / Dessin: Light ash / Esche Hell / Ясень светлый / Frêne clair
900 × 150

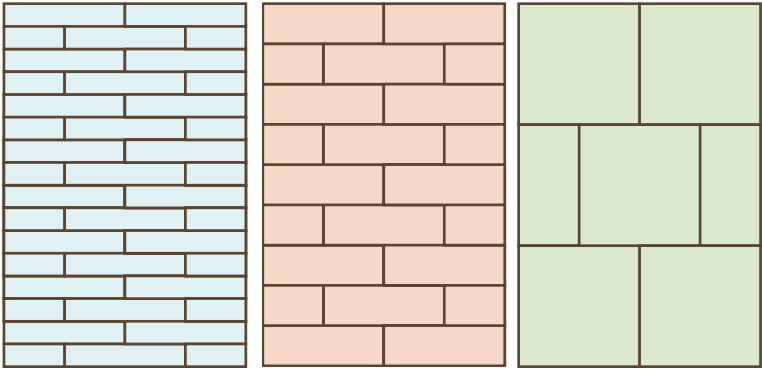
Pokládka dílců nezávisle na sousední řadě (na divoko)

- Laying the planks independently of the neighbouring rows
- Verlegung der Teile unabhängig von der benachbarten Reihe
- Укладка планок по рисунку хаотичное смещение
- Pose de pièces indépendamment de la ligne voisine (de façon aléatoire)



Pokládka dílců v jedné rovině se sousední řadou na polovinu délky

- Laying the planks in a single plane with the neighbouring row at half the length
- Verlegung der Teile in einer Ebene mit der benachbarten Reihe auf der Hälfte der Länge
- Укладка планок/плитоксо смещение ½
- Pose de pièces au même niveau que la ligne voisine sur la moitié de la longueur



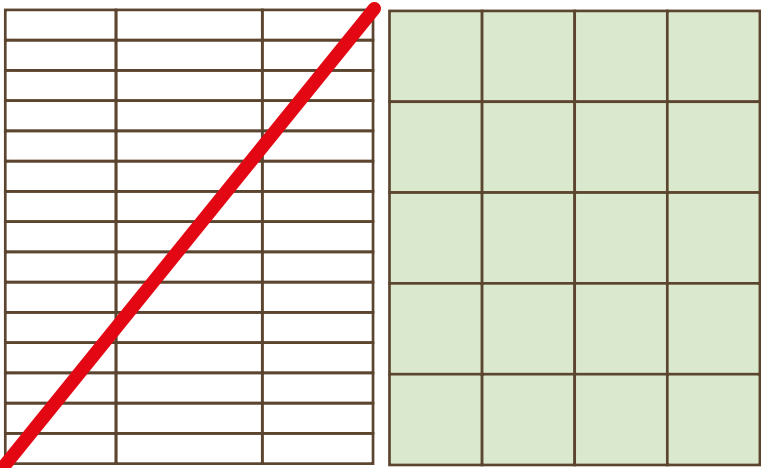
Pokládka dílců v parketovém stylu

- Laying the planks in a parquet style
- Verlegung der Teile im Parkettstil
- Укладка планок елочкой
- Pose de pièces style parquet



Nedoporučujeme pokládku dílců s navazující příčnou spárou. Minimální vzdálenost sousedních spár by měla být na šířku lamely.

- Laying the parts where the joint runs in a single plane - not recommended for planks. The individual joints should always be separated from each other by at least the width of the planks
- Eine Verlegung der Teile, wo die Fuge in einer Ebene verläuft, empfehlen wir bei Planken nicht. Die einzelnen Fugen sollten stets einen Mindestabstand einer Lamellenbreite voneinander haben
- Не рекомендуется укладывать планки без смещения. Расстояние между швами должно быть не меньше ширины планки
- Pour les lattes il est déconseillé de poser les pièces de façon à ce que le joint passe au même niveau. Les différents joints devraient être éloignés les uns des autres d'au minimum de la largeur d'une latte



Mimo uvedené příklady pokládek existuje i spousta dalších

- There are also many other laying examples in addition to those listed
- Neben den genannten Verlegungsbeispielen gibt es noch jede Menge weitere
- Помимо этих видов укладки существует и множество других
- Hormis les exemples indiqués, il existe de nombreuses autres possibilités

Pokládka

Základem pro správnou funkci podlahové krytiny Thermofix®/Imperio® je instalace v souladu s návodem - Předpis pro kladení podlahových dílců PN 5411/2003. Doporučujeme pro kladení využívat profesionální kladečské firmy.

Mezi základní předpoklady kvalitního položení patří:

- kvalifikovaný kladeč,
- bezvadný podklad (vhodná stavební chemie, přebroušený, pevný, suchý, rovný a čistý povrch),
- výběr vhodného lepidla pro lepení podlahových dílců (s vysokou počáteční lepivostí),
- použití vhodného nářadí a pomůcek (ježkový válec, zubové stěrky, nože, článkový válec, apod.),
- temperance podlahových dílců a lepidla (minimálně 48 hodin, teplota vzduchu v místnosti 18 °C - 26 °C),
- dostatečná příprava před pokládkou (kontrola podkladu, promíchání dílců a jejich kontrola, pokládka dílců podle vynášecí čáry),
- pokládka do zaváděho ne však přeschlého lepidlového lože (viz. pokyny výrobce lepidla),
- válcování podložené podlahy článkovým válcem (pro pro dokonalé spojení dílců s pokladem se opakuje po 1-4 hod),
- vyčištění po pokládce,
- vyzrání lepidla před plným provozním zatížením 24 až 72 hod. (viz. pokyny výrobce lepidla)
- zabezpečení kontaktních ploch nábytku a interiérových doplňků s podlahou pomocí vhodných ochranných prostředků - např. samolepící filcové podložky, podložky pod kolečkové židle, bílá pryž apod.),
- instalace čistících zón - rohože, koberce.

Thermofix®/Imperio® je vhodný pro všechny typy interiérů*:

- domácnosti
- hotely a restaurace
- komerční prostory (kanceláře, prodejní centra, haly, úřady a instituce)
- školy a školky
- nemocnice a laboratoře

Thermofix®/Imperio® je možné aplikovat i do místností s podlahovým vytápěním. Maximální teplota podkladu 28 °C, (při této teplotě může teplota povrchu dílce dosáhnout 27 °C). Kombinací různých dekorů lze vytvářet vzory, které příjemně dotváří charakter a harmonii celého interiéru.

* teplota vzduchu v místnosti min. 15 °C v průběhu roku.

Údržba

Podlahovina Thermofix®/Imperio® je z výroby opatřena ochrannou vrstvou PUR laku. Tato úprava chrání podlahovinu před vnikáním nečistot, usnadňuje údržbu a dává jí jednotný vzhled.

Nově položenou podlahovinu stačí zpravidla zamést, vysát, nebo setřít vlhkým mopem. Tento způsob údržby postačuje zpravidla i pro běžné denní čištění. Tím není dotčeno čištění po ukončení stavebních prací před předáním díla.

Při větším znečištění volíme tzv. mokré stírání, většinou s přidáním čistících prostředků určených pro podlahoviny s PUR vrstvou. Tyto se ředí s vodou v poměru, který je určen výrobcem daného čistícího prostředku podle míry znečištění. (např. ředění v poměru 1:200 znamená 1 díl čistícího prostředku a 200 dílů vody)

Podlahovina Thermofix®/Imperio® umožňuje i obnovu celé ochranné PUR vrstvy. Této obnově předchází technologicky náročné odstranění zbytků původního laku a neutralizace povrchu. Nanesení nové PUR vrstvy vyžaduje velké zkušenosti, proto tuto kompletní renovaci doporučujeme svěřit odborné firmě.

Výše uvedené informace nenahrazují návod pro pokládku a údržbu podlahových dílců Thermofix®/Imperio®.



Installation

The basis for the proper function of Thermofix®/Imperio® flooring is installation in accordance with the instructions - Regulation for laying floor panels PN 5411/2003. We recommend using professional floor installation companies for laying Thermofix®/Imperio®.

The basic requirements for high quality installation include:

- a qualified installer,
- a perfect base (suitable construction chemicals, re-ground, solid, dry, level and clean surface),
- selection of a suitable adhesive for gluing floor panels (with high initial tack),
- use of appropriate tools and instruments (padfoot roller, notched trowels, knives, section roller, etc.),
- temperation of floor panels and adhesive (at least 48 hours, air temperature of the room 18 °C - 26 °C),
- sufficient preparation before installation (inspection of base, mixing of panels and inspection thereof, installation of panels according to the line),
- laying in slightly wet, not overly dry adhesive (see adhesive manufacturer's instructions),
- rolling the installed flooring using a section roller (repeat after 1-4 hours to ensure the perfect connection of the parts),
- cleaning after instalation,
- curing of the adhesive before full operating traffic for 24 to 72 hours (see adhesive manufacturer's instructions),
- securing the contact surfaces of furniture and interior accessories with the floor using, suitable protective means, e.g. self-adhesive felt pads, pads for rolling chairs, white rubber etc.),
- installation of clean zones - mats, rugs.

Thermofix®/Imperio® is suitable for all types of interiors*:

- households
- hotels and restaurants
- commercial premises (offices, retail centres, halls, offices and institutions)
- schools and nurseries
- hospitals and laboratories

Thermofix®/Imperio® can be applied even in rooms with an underfloor heating. The maximum temperature of the base is 28 °C, (at this temperature, the temperature of the panel surface can reach 27 °C). By combining various patterns, a pleasant character and harmony of the entire interior can be created.

* room air temperature min. 15 °C.

Maintenance

Thermofix®/Imperio® flooring is provided from the factory with a protective polyurethane varnish. This treatment protects the flooring against the penetration of dirt, facilitates maintenance and gives it a uniform appearance.

It is generally sufficient to sweep, vacuum or wipe the newly laid floor with a damp mop. This type of maintenance is usually enough for regular daily cleaning. This does not affect cleaning after the construction work has been completed prior to handing over the work.

If the flooring becomes particularly dirty, then opt for so-called wet wiping, usually with the addition of cleaning agents intended for flooring with a polyurethane layer. These agents are diluted with water in a ratio which is determined by the manufacturer of the given cleaning agent according to the degree of soiling (e.g. dilution in a ratio of 1:200 means 1 dose of cleaning agent and 200 doses of water).

Thermofix®/Imperio® flooring also allows the renewal of the entire protective polyurethane layer. This renewal is preceded by technologically demanding removal of the original varnish and neutralisation of the surface. The application of a new polyurethane layer requires extensive experience. Therefore, we recommend hiring a professional company to carry out this complete renovation for you.

The above information does not replace instructions for the installation and maintenance of Thermofix®/Imperio® floor panels.

DE

Verlegung

Grundlegend für die richtige Funktion des Bodenbelags Thermofix®/Imperio® ist seine Verlegung entsprechend der Gebrauchsanweisung – Vorschrift zur Verlegung von Bodenplatten PN 5411/2003. Wir empfehlen Ihnen, mit der Arbeit eine bewährte Firma zu beauftragen.

Zu den wesentlichen Voraussetzungen des zukünftigen hochwertigen Fußbodens gehören:

- qualifizierter Bodenleger,
- einwandfreier Untergrund (geeignete Bauchemie, überschliffene, feste, trockene, ebene und saubere Oberfläche),
- auswahl eines geeigneten Bodenklebers (mit hoher anfänglicher Klebkraft),
- anwendung von geeigneten Geräten und Hilfsmitteln (Stachelwalze, Zahnspachtel, Messer, Gliederwalze usw.),
- akklimatisierung der Bodenplatten und des Klebers (mind. 48 Stunden bei der Raumtemperatur von 18 °C - 26 °C),
- genügende Vorbereitung (Überprüfung des Untergrunds, Zusammensetzung der Platten und ihre Kontrolle, Verlegung der Platten entlang der Maßhilfslinie),
- verlegung ins angetrockene, jedoch nicht übermäßig getrocknete Bett (s. Hinweise des Kleberherstellers),
- verfestigung des verlegten Bodenbelags mit Gliederwalze (für eine perfekte Verbindung der Teile mit der Unterlage wird es nach 1 - 4 Std. wiederholt),
- reinigung nach der Verlegung,
- genügende Austrocknung des Klebers vor der gewöhnlichen Betriebsbelastung - 24 bis 72 Stunden (s. Hinweise des Kleberherstellers),
- schutz der Kontaktflächen des Möbels und der Interieurausstattung mit dem Fußboden mit Hilfe von geeigneten Mitteln – z.B. Filzunterlagen, Unterlagen für die Rollstühle, weiße Gummiunterlagen usw.),
- sauberkeitszonen – Matten, Teppiche.

Thermofix®/Imperio® ist für jedes Interieur* geeignet:

- Haushalte
- Hotels und Restaurants
- Geschäftsräume (Büros, Verkaufshallen, Amts- und öffentliche Räume)
- Schulen und Kindergärten
- Krankenhäuser und Labors

Thermofix®/Imperio® kan auch in den Räumen mit Bodenheizung verlegt werden. Die höchste Untergrundtemperatur beträgt dabei 28 °C (bei dieser Temperatur kann die Plattenoberfläche die Temperatur bis zu 27 °C erreichen). Mit der überlegenen Dekorkombination kann man verschiedene Muster gestalten, die dem Charakter und Harmonie des Innenraums beitragen können.

* Raumtemperatur mind. 15 °C.

Wartung

Der Bodenbelag Thermofix®/Imperio® ist werkseitig mit der dünnen Schicht des PUR-Lacks versehen, die ihn vor Verunreinigung schützt, seine Wartung erleichtert und ihm den einheitlichen Look verleiht.

Der neu verlegte Bodenbelag kann gewöhnlich nur mit Besen, Staubsauger oder einem feuchten Mopp gereinigt werden. Diese Instandhaltung ist bei dem gewöhnlichen Betrieb in der Regel genügend. Nach der Fertigstellung der Bauarbeiten ist vor der Werkabnahme selbstverständlich eine gründlichere Reinigung erforderlich.

Bei größerer Verschmutzung wählen wir die sgn. „Naßreinigung“, normalerweise mit einem für die mit PUR-Schicht versehenen Bodenbeläge bestimmten Reinigungsmittel, das mit Wasser in einem vom Hersteller angegebenen Verhältnis verdünnt wird (z.B. Verdünnung 1:200 bedeutet 1 Teil des Mittels und 200 Teile des Wassers).

Bei dem Bodenbelag Thermofix®/Imperio® ist auch die Erneuerung der PUR-Schutzschicht im vollen Umfang möglich. Diesem Prozess geht jedoch technisch aufwendige Beseitigung der Reste des ursprünglichen Lacks und Neutralisierung der Oberfläche voraus. Die Auftragung der neuen PUR-Schicht ist eine hochqualifizierte Arbeit und deshalb empfehlen wir, sie einer Fachfirma zu überlassen.

Die oben angeführten Kurzinformationen ersetzen die Anweisung zur Verlegung und Wartung der Bodenplatten Thermofix®/Imperio® nicht.



RU

Укладка

Основным фактором для правильной эксплуатации напольного покрытия Thermofix®/Imperio® является укладка, которая проводится в соответствии с инструкцией – Норма для установки напольных компонентов ПН № 5411/2003. Для укладки Thermofix®/Imperio® рекомендуем воспользоваться услугами профессиональных укладчиков.

К основным предпосылкам качественной укладки относятся:

- квалифицированный укладчик,
- безукоризненная основа (подходящая строительная химия и отшлифованная, твердая, сухая, ровная и чистая поверхность),
- выбор подходящего клея для монтажа напольных покрытий (с высокой начальной клейкостью),
- использование подходящих инструментов и вспомогательных пособий (игольчатый валик, зубчатый шпатель, ножи, спаренный валик, и т.п.),
- комнатная температура напольных компонентов и клея (минимально 48 часов, температура воздуха в помещении 18 °C – 26°C),
- достаточная подготовка перед укладкой (проверка основы, перемешание плиток и их проверка, укладка напольных покрытий по внутренней линии),
- укладка на сухое, но не пересохшее основание (см. руководство производителя клея),
- вальцовка укладываемого основания спаренным валиком (для лучшего соединения деталей с основой повторить через 1-4 часа),
- очистка после укладки,
- созревание клея перед полной эксплуатационной нагрузкой отпoлных 24 до 72 час. (см. руководство производителя клея),
- обеспечение контактных поверхностей мебели и интерьерных аксессуаров с напольным покрытием с помощью подходящих охранных средств – напр. Самоклеющиеся войлочные подкладки под ножки кресла, белая резина и т.п.),
- установка зон чистоты – рогоже, ковры.

Thermofix® подходит для всех типов интерьеров*:

- бытовые помещения
- отели и рестораны
- коммерческие помещения (офисы, торговые центры, залы, учреждения и ведомства)
- школы и детские сады
- больницы и лаборатории

Thermofix®/Imperio® можно использовать и в помещениях с полами с подогревом. Максимальная температура основы 28 °C. В комбинации разных моделей можно создавать рисунки, и которые приятно завершают характер и гармонию целого интерьера.

* температура воздуха в помещении мин. 15 °C.

Уход

Напольное покрытие Thermofix®/Imperio® оснащено производителем защитным слоем PUR лака. Эта обработка охраняет напольное покрытие перед проникновением загрязнений, облегчает уход и придает ей единообразный вид.

Новое напольное покрытие обычно достаточно подмести, пропылесосить или вытереть влажной тряпкой. Этот способ ухода обычно достаточен для ежедневной уборки, но не для уборки после окончания строительных работ перед передачей сооружения в эксплуатацию.

При сильном загрязнении проводим, так называемую, влажную уборку, в большинстве случаев с добавлением очистительных средств, предназначенных для напольных покрытий с PUR-слоем. Они разбавляются водой в соотношении, которое определено производителем данного средства в соответствии с мерой загрязнения (напр. разбавление в соотношении 1:200 означает 1 долю очистительного средства и 200 долей воды).

Напольное покрытие Thermofix®/Imperio® позволяет и обновление целого защитного PUR слоя. Этому обновлению предшествует технологически сложное отстранение остатков первоначального лака и нейтрализация поверхности. Нанесение нового PUR слоя требует большого опыта, поэтому такую комплексную реставрацию рекомендует доверить специализированной фирме.

Выше указанные информации не заменяют руководство для укладки и ухода напольных компонентов Thermofix®/Imperio®.



FR

La pose

Afin d'assurer le bon fonctionnement du revêtement de sol Thermofix®/Imperio® l'installation doit s'effectuer conformément aux instructions – Les instructions relatives à la pose des planchers PN 5411/2003. Nous recommandons de confier la pose du plancher Thermofix®/Imperio® à une société de pose.

Parmi les conditions basiques d'une pose de qualité appartient:

- le poseur qualifié,
- la couche de fond en état parfait (chimie de construction, la surface meulée, solide, sèche, plate et propre),
- le choix d'une colle adaptée au collage des planchers (à une haute adhérence initiale),
- l'utilisation des outils et instruments adéquats (hérisson, couteau à enduire à dents, rouleau articulé, etc.),
- Préchauffage des pièces et de la colle (pendant les 48 heures mini, la température de l'air dans la pièce de 18 à 26 °C),
- la préparation suffisante avant la pose (vérification de la couche de fond, mélange des pièces et leur vérification, la pose des pièces selon les lignes de rappel),
- la pose sur la couche aérée mais pas sèche (voir les instructions du fabricant de la colle),
- le laminage du plancher calé d'un rouleau articulé (pour un assemblage parfait des pièces et du support, répétez après 1 à 4 heures),
- nettoyage après la pose,
- le mûrissement de la colle de 24 à 72 heures avant la charge en plein service (voir les instructions du fabricant de la colle)
- la sécurisation des surfaces de contact du mobilier et des accessoires d'intérieurs et du plancher avec les moyens de protections adéquats – par ex. les rondelles en laine polaire autocollantes, les rondelles sous les fauteuils roulants, le caoutchouc blanc, etc.),
- l'installation des zones de nettoyage – le tapis-brosse, les tapis.

Le Thermofix®/Imperio® est approprié aux tous types d'intérieurs*:

- les maisons
- les hôtels et restaurants
- les espaces commerciaux (les bureaux, centres commerciaux, halles, bureaux et institutions)
- les écoles et écoles maternelles
- les hôpitaux et laboratoires

Il est possible de poser le Thermofix®/Imperio® dans les pièces avec le chauffage au sol. La température maximale du fond est de 28 °C, (à cette température la surface de la pièce peut monter à 27 °C). En combinant plusieurs décors on peut obtenir les modèles qui soulignent le caractère et l'harmonie de tout l'intérieur.

* la température de l'air dans la pièce est de 15 °C mini.

L'entretien

Lors de la fabrication, le revêtement de sol Thermofix®/Imperio® a été équipé d'une couche de protection de vernis PUR. Cet apprêt protège le sol contre la pénétration des impuretés, facilite le nettoyage et lui prête un aspect unifié.

En général, il suffit que le sol nouvellement posé soit balayé, aspiré ou qu'on y fasse un coup de balai à franges mouillé. En général, cette méthode d'entretien suffit aussi pour le nettoyage de tous les jours. Ceci n'impacte pas le nettoyage après la fin des travaux de construction avant la remise de l'ouvrage.

Si l'encrassement est plus important, on procède au méthode dit l'essuyage mouillé, en rajoutant les détergeants destinés aux revêtements de sol à une couche PUR. Ceux-ci sont dilués dans le rapport indiqué par le fabricant du détergent respectif en fonction du taux d'encrassement (par ex. la dilution dans le rapport de 1:200 signifie 1 partie de détergeant et 200 parties d'eau)

Le revêtement de sol Thermofix®/Imperio® permet la rénovation de la couche de protection PUR. La rénovation est précédée d'une élimination des restes de vernis d'origine, qui est technologiquement assez compliquée, et de la neutralisation de la surface. L'application de la nouvelle couche PUR exige beaucoup d'expériences, pour cette raison nous recommandons de confier la rénovation complète à une société spécialisée.

Les informations citées ci-haut ne remplacent en nul cas les instructions relatives à la pose et à l'entretien du plancher Thermofix®/Imperio®.

Pour plus d'informations veuillez consulter nos webpages www.fatrafloor.cz

POKLÁDKA / Installation / Verlegung / Укладка / La pose



1.

Rozměření vystěrkované plochy / measuring a gridded surface / Ausmessen der gespachtelten Fläche / Разметка выровненной поверхности / Mesure de la surface nivelée



2.

Aplikace lepidla / Applying glue / Anwendung des Klebers / Нанесение клея / Application de colle



3.

Pokládka vinylových dílců / laying vinyl tiles / Verlegung von Vinylteilen / Укладка деталей из винила / Pose de dalles vinyles



4.

Zaválcování položené plochy / Rolling laid surfaces / Einwalzen einer verlegten Fläche / Прокатка уложенного покрытия / Roulage de la surface posée

ČISTICÍ PROSTŘEDKY | Detergents | Reinigungsmittel
Čistící prostředky | Produits de nettoyage



CC-PU-cleaner



R1000

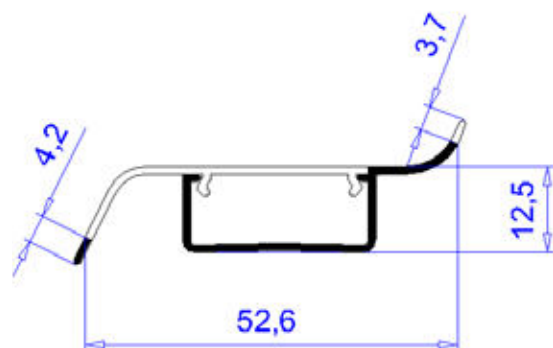


RZ181



VÝHODY / BENEFITS / VORTEILE / ВЫГОДЫ / AVANTAGES

- CZ**
- lišty a jejich doplňky vizuálně dokonale ladí k dekorům podlahoviny Thermofix®/Imperio®
 - lišta je složená ze dvou kusů, což usnadňuje jak montáž, tak například malování
 - soklová lišta má v dolní i horní části měkký „zobáček“, který kopíruje podlahu i stěnu a částečně vyrovnává nerovnosti zdi
 - v liště je možno skrýt prodlužovací kabel, signál k TV nebo např. rozvod internetu
 - lišty se montují za pomoci doplňkových dílů - vnitřní roh, vnější roh, levá a pravá krytka ukončení a spojovací kus



- EN**
- skirting boards and their accessories are visually identical with Thermofix®/Imperio® flooring materials
 - skirting boards will be installed using auxiliary components – internal corner, left and right end cover and connections.
 - each skirting strip has a soft element at its bottom and top, copying the floor and the wall and, to some extent, compensating wall surface roughness.
 - extension or TV/internet cables can be easily hidden in the board
 - skirting boards will be installed using auxiliary components – internal corner, left and right termination cover and connections
- DE**
- Die Sockelleisten und ihr Zubehör sind mit den Dekoren des Bodenbelags Thermofix®/Imperio® perfekt visuell abgestimmt.
 - Die Sockelleiste besteht aus zwei Teilen, was sowohl ihre Montage als auch zum Beispiel Zimmermalen erleichtert.
 - Im oberen und unteren Teil der Leiste befinden sich weiche Elemente, die den Fußboden und die Wand kopieren, und teilweise auch die Wandunebenheit ausgleichen.
 - Direkt in der Leiste kann man Verlängerungskabel, TV-Kabel oder Internetkabel verstecken
 - Bei Verlegung der Sockelleisten werden verschiedene Ergänzungsteile, wie Innen- und Außenecken, linke und rechte Endstücke sowie Verbindungsstücke verwendet.
- RU**
- Плинтусы и их принадлежности идеально сочетаны с разным декором напольного покрытия Thermofix®/Imperio®.
 - Плинтус состоит из двух частей, что значительно облегчает его установку, а также, например, украшение комнаты.
 - В верхней и нижней части плинтуса находится мягкий элемент, копирующий пол и стену и частично компенсирующий неровность поверхности стены.
 - Прямо в плинтусе можно спрятать удлинительный кабель, антенный кабель телевизора или интернетный кабель.
 - При установке плинтуса применяются разные дополнительные элементы, напр. внутренний и внешний уголок, левая и правая концевая крышка и соединительный элемент.
- FR**
- les plinthes et leurs accessoires harmonisent parfaitement, grâce à leur aspect visuel, avec les décors des revêtements de sol Thermofix®/Imperio®
 - la plinthe est composée des deux pièces ce qui facilite le montage, par ex. la peinture.
 - dans la partie inférieure et supérieure, la plinthe a „un bec“ mou qui copie le plancher et la paroi et compense partiellement les inégalités de la paroi.
 - il est possible de cacher à l'intérieur de la plinthe une rallonge, une connexion TV ou internet
 - les plinthes sont montées à l'aide des kits accessoires – angle intérieur, angle extérieur, capot de finition gauche et droit et la pièce d'assemblage

Více informací k podlahovým lištám naleznete na <http://www.fatra-profil.cz/>

More information is available at <http://www.fatra-profil.cz/en/>

Ausführlichere Infos finden Sie auf der Webseite <http://www.fatra-profil.cz/de/>



TECHNICKÉ PARAMETRY

TECHNICAL PARAMETERS / TECHNISCHE PARAMETER / ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ / TECHNIQUE PARAMÈTRES

TECHNICKÉ PARAMETRY		NORMA	JEDNOTKA	HODNOTA
TECHNICAL PARAMETERS		NORM	UNIT	VALUE
TECHNISCHE PARAMETE		NORME	EINHEIT	WERT
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ		СТАНДАРТ	ЕДИНИЦА	ЗНАЧЕНИЕ
TECHNIQUE PARAMÈTRES		NORME	UNITÉ	VALEUR
Rozměr palubky Plank size / Planke-Dimension / Размер планки / Dimension de la planche		EN ISO 24342	mm	900 × 150 1 200 × 180 1 829 × 180
Rozměr dlaždice Tile size / Fliese-Dimension / Размер плитки / Dimension du carreau		EN ISO 24342	mm	900 × 300 450 × 450
Pravoúhlost palubky Plank Squareness / Planke-Rechtwinkligkeit / Прямоугольность планки / Orthogonalité de la planche		EN ISO 24342	mm	(≤ 0,35 × ≤ 0,25)
Pravoúhlost dlaždice Tile Squareness / Fliese-Rechtwinkligkeit / Прямоугольность плитки / Orthogonalité du carreau		EN ISO 24342	mm	≤ 0,25 (900 × 300) ≤ 0,35 (450 × 450)
Trvalá deformace Residual indentation / Resteindruck / Остаточная деформация / Déformation permanente		EN ISO 24343-1	mm	≤ 0,1
Rozměrová stálost Dimensional stability / Dimensionsstabilität / Постоянство размеров / Stabilité des dimensions		EN ISO 23999	%	≤ 0,25
Stálobarevnost při umělém osvětlení Colour fastness to artificial light / Lichtechtheit / Светостойкость / Teinte de la couleur à la lumière artificielle		EN ISO 105-B02 (method 3)	Stupeň degree / Grad / Класс / degré	min. 6
Ohebnost Flexibility / Flexibilität / Гибкость / Souplesse		ISO 24344 method A	Ø trnu (mm) Ø Mandrel(mm) Ø Kerndurchmesser (mm) Ø диаметр (MM) Ø Calibre initial (mm)	20
Reakce výrobku na oheň Flammability / Brandverhalten / Горючесть / Inflammabilité		EN 13501 - 1	Stupeň degree Grad/ Класс degré	B _{fl-s1}
Protikluznost Anti-slipping / Rutschfestigkeit / Противоскользящие характеристики / Anti dérapant		EN 14041 DIN 51130	- -	DS R 11
Vliv kolečkové židle Castor chair resistance Stuhlrollenbeanspruchung / Устойчивость к роликовым стульям / Résistance aux sièges sur roulettes		EN 425	-	Vyhovuje meets / entspricht / соответствует / convientà
Podlahové topení Floor heating / Flusbodenheizung / Для полов с подогревом / Chauffage au sol		-	-	Vyhovuje meets / entspricht / соответствует / convientà
Tepelná vodivost Thermal conduction / Wärmeleitfähigkeit / Теплопроводность / Conductivité thermique		ČSN EN 14041	W/(m.K)	0,17
Odolnost proti bakteriím Resistance to bacteria / Bakterienbeständigkeit / Стойкость к бактериям / Résistance aux bactéries		EN ISO 846	-	Vyhovuje meets / entspricht / соответствует / convientà
VOC				Vyhovuje meets / entspricht / соответствует / convientà
Emise formaldehydu Formaldehyde emission / Formaldehydmissionen/ эмиссия формальдегида / Emission de formaldéhyde		EN 14041		E1

BALENÍ A TECHNICKÉ PARAMETRY

PACKING AND TECHNICAL PARAMETERS / VERPACKUNG UND TECHNISCHE PARAMETER / УПАКОВКА И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ / EMBALLAGE ET TECHNIQUE PARAMÈTRES

Rozměr (mm) DIMENSION (mm) AUSMASS (mm) РАЗМЕР (MM) DIMENSION (mm)	900 x 150 Imperio		1 200 x 180 Thermofix WOOD		1 829 x 180 Thermofix ART	450 x 450 Thermofix STONE/TEXTILE		900 x 300 Thermofix STONE/TEXTILE	
Tloušťka (mm) Thickness (mm) Gesamtdicke (mm) Толщина (MM) Épaisseur (mm)	1,5	2,2 ¹⁾	2,0	2,5 ¹⁾	2,2 ²⁾	2,0	2,5 ¹⁾	2,0	2,5 ¹⁾
Tloušťka nášlapné vrstvy (mm) Wear layer thickness (mm) Nutzschichtdicke (mm) Толщина ходового слоя (MM) Épaisseur de la couche d´usure (mm)	0,3	0,55	0,4	0,8	0,6	0,4	0,8	0,4	0,8
Plošná hmotnost (informativní) (kg/m²) Area weight (kg/m²) Flächengewicht (kg/m²) Масса единицы площади (кг / m²) Total du poids à la superficie (kg/m²)	2,2	3,2	3,0	3,6	3,2	3,0	3,6	3,0	3,6
Počet kusů v kartonu Piece number in cardboard box Stückzahl im Karton количество штук в коробке Nombre de pièces dans le carton	32	30	20	16	12	24	20	16	12
Informativní hmotnost kartonu (kg) Informative volume of cardboard box (kg) Kartongewicht informatik (kg) примерный вес коробки (Kg) Poids indicatif carton (kg)	10,0	13,5	13,5	13,0	15,0	16,5	16,0	13,8	12,5
Množství v kartonu (m²) Volume in card-board box (m²) Anzahl im Karton (m²) количество в коробке (M²) Quantité dans le carton (m²)	4,32	4,05	4,32	3,46	3,95	4,86	4,05	4,32	3,24
Oblast použití Areas of application Anwendungsbereich Область применения Espaces d´application	21 – 23	21 – 23 31 – 33 41 – 42	21 – 23 31 – 32 41	21 – 23 31 – 34 41 – 43	21 – 23 31 – 33 41 – 42	21 – 23 31 – 32 41	21 – 23 31 – 34 41 – 43	21 – 23 31 – 32 41	21 – 23 31 – 34 41 – 43

¹⁾ **Zkosená hrana - výroba na zakázku**
Beveled edge - build-to-order / Die abgeschrägte Kante - Auftragsproduktion / С фаской - Производство по заказу / Bord biseauté - production à la commande

²⁾ **Zkosená hrana**
Beveled edge / Die abgeschrägte Kante / С фаской / Bord biseauté



fatra



Fatra, a.s.
třída Tomáše Bati 1541
763 61 Napajedla
Czech Republic



tel.: + 420 577 501 111



www.fatra.cz
www.fatrafloor.cz



Distributor | Vertreiber | Распределитель | Distributeur:

